

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 223-41  
Телефон Друкарні 223-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Корго: П. К. О. Львів 501.000.  
Банку Чеських Лівон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Частіше . . . . . 15.00 „  
Піврічно . . . . . 30.00 „  
Річно . . . . . 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ-  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

## За консолідацію Європи проти большевиків.

ЗАЯВА МУСОЛІНІЯ НІМЕЦЬКОМУ КОРЕСПОНДЕНТОВІ.

БЕРЛІН, ПАТ. „Фелькішер Беобахтер“ помістив інтерв'ю свого кореспондента Рольанда Струнка з Мусолінієм, який м. ін. заявив: Цей рік багатий на події. Ми викули вісь Берлін—Рим. Це початок консолідаційного процесу в Європі. Не вірю у злучені держави Європи, але вірю в європейську ідею, що її зродила свідомість, що нашому станові посідання і нашої цивілізації грозить єдина небезпека большевизму. Переживаємо зворотний момент в історії, основну зміну політичних і господарських ідеологій. Демократія пережилася. Вони є свідомо чи не-свідомо вогнищами зарази, рознощиками бацил і помічниками большевизму. Англійсько-італійське порозуміння є початком відпущення.

Завдяки цьому маємо перед собою кілька літ спокійнішого розвитку і в цьому часі можна далі працювати для миру. Середземноморський англійсько-італійський договір змінило лише вісь Берлін—Рим та є логічним наслідком наших зусиль у справі миру в Європі.

В еспанській справі Мусоліні заявив, що Італія не має ніяких територіальних домагань у зв'язку з положенням, що його викликала совіська інтервенція в Еспанії.

На питання Струнка, чи створення совіської республіки в Еспанії або в її частині нпр. в Каталонії є загрозою статус-кво Мусоліні відповів: Це розуміється само собою.

## В Еспанії нема внутрішнього ворога.

ГЕН. ФРАНКО ПРО БОРОТЬБУ З КОМУНІСТАМИ.

ЛОНДОН, 18. I. ПАТ. „Дейлі Мейл“ помістив інтерв'ю з ген. Франком, який м. ін. заявив: В Еспанії дійсно ведемо боротьбу не з еспанським внутрішнім ворогом, але зі совітським комуністичним інтернаціоналом. Ні нині ні в майбутності національний еспанський уряд не думає відступити комуністам ні пяди еспанської землі, ні еспанської посілості або згодитися на якунебудь сферу інтересів чи впливів. Еспанський конфлікт має міжнародний характер не з нашої вини. Ми рішені звільнити Еспанію від страшних впливів марксизму, які є не лише фальшиві і протихристиянські, але також зовсім чужі цій нашій традиції і культурі. Ми є творцями націоналістичної Еспанії. Тих, що борються з нами, ми не приєднали випадково на світі при допомозі високих оплат, які платять з наших націо-

нальних резерв золота. Симпатія між Еспанією і Німеччиною та Італією дійсно зростає. Всі маємо того самого ворога — комунізм. Червоний уряд у Мадриді порушив усі постанови своєї власної республіканської конституції. Тепер не володіють кортези або кабінет, але анархістичні, синдикалістичні і комуністичні комітети.

На питання про теперішню військову ситуацію ген. Франко відповів: В дійсності Мадрид не має стратегічного, але велике політичне значіння. Злочином і божевільям була поведінка червоних, які намагаються використати Мадрид як фронт боротьби, хоч столицю треба було вважати отвертим містом. Ми еспанські націоналісти не хочемо нищити власної столиці ні вбивати безборонних жінок та дітей. Однак здобудемо Мадрид своєчасно і власними методами.

## Зближається історичний переворот в Європі.

Франція затривожена переговорами прем. Герінга з Мусолінієм.

Політичні кола в Парижі і Лондоні слідкують уважливо за переговорами прем. Герінга з Мусолінієм, про зміст яких не оголошено офіційного комунікату. Відомо лише, що прем. Герінг розмовляв двічі з Мусолінієм; перша нарада тривала годину, друга дві і пів години. Добре поінформовані кола Запевняють, що оба державні мужі обговорили основні положення в Європі з точки своїх інтересів. Однак передовсім проаналізували справи, зв'язані з подіями в Еспанії.

Німеччина та Італія годяться відкликати своїх громадян, які б'ються у рядах національних військ і спинити дальшу висилку добровольців до Еспанії під умовиною, що інші держави, які підтримують мадридський уряд, зроблять те саме та що налагодять успішну контролю у справі пошани взаємних зобов'язань. Німеччина та Італія відповіли одночасно на англійську ноту з 11. січня ц. р. Німеччина та Італія

стоять на становищі, що метою інтервенції большевиків в Еспанії довести до основної зміни в дотеперішній політичній рівновазі Європи. На ці зміни Берлін і Рим не можуть згодитися.

Німечка преса пише, що спільного комунікату про розмови в Римі не видано тому, бо не йде про створення нової політичної платформи, але про практичне пристосування існуючих договорів. Політичне становище Італії і Німеччини не зміниться.

Однак ця нарада викликала глибоку констернацію в Парижі і Лондоні, де вичувають, що Мусоліні і Герінг обговорили засадничі проблеми, супроти яких еспанська справа сходиться до ролі дрібного епізоду. Гітлер і Мусоліні — заявив один англійський обсерватор, — міркують, що зближається час історичного перевороту в Європі. Цей переворот хочуть вони використати для добра своїх націй.

## Надзвичайний амбасадор Франції у Злучених Державах.

Велике враження в політичних колах Парижа викликало призначення Ю. Бонета на становище надзвичайного амбасадора Франції в Злучених Державах, якого вважають одним з найкращих знавців міжнародних господарських і фінансових взаємин. Офіційні кола підкреслюють, що місія нового амбасадора не буде обтяжена складною проблемою управлін-

ня військових довгів, яку відложено до 15 грудня ц. р. Зате Бонне має довести до вирішення низки актуальних і пекучих проблем, між іншим проломання господарського та фінансового відокремлення Німеччини, щоб таким чином довести до налагодження взаємин між Францією і Німеччиною.

14 днів

великої, раз у році продажі ВОЛН і ШОВКІВ

із знижкою пересічно 50%

Багато дійсних зразків! Багато речей!

ДІМ МОДИ

Львів, пл. Маріївська ч. 4.

Великі Вечерниці Медиків

13. II. 1937.

Касино Почтовців.

## Польське радіо і совіська пропаганда.

Львів, 18. січня 1937.

З огляду на географічне положення — позиція українських земель у Польщі має безумовно дуже велике значіння. Розуміють це дуже добре „специ“ від пропаганди — комуністи і ведуть ту пропаганду своїми сильними радіовими станціями. На хвилі етеру не знайшли покищо каганця і тому радієві хвилі проникають легко з обох боків бережену границю Збруча і дістаються до кожного лампового радіо-приймача. Треба признати, що совіська пропаганда на хвилях етеру ведеться послідовно й обережно, із спеціальною увагою на українські настрої і українську психіку. Коротко: в кожному часі в якійсь совіській радіо-станції надають українській аудиторії: в Києві, Харкові, Одесі, на Запоріжжі а часами і в Москві та по інших станціях.

Теми тих українських аудиторій дуже різні. Нпр. в часі Різдва мав я нагоду чути український концерт з Харкова з нагоди якогось там з'їзду. Заповідач прегарною українською мовою заповідає і внясно, хором співають різні знайомі й нові українські композиції, між якими лемківські пісні збирають особливі оплески. Очевидно були деклямації і промови — річ ясна — суто большевицькі, комуністичні, тільки подані в гарній українській мові, так сказатиб — в українській одежі. Не можна сказати, щоб це все проминало без ніякого враження.

Другим разом натрапите на радієву рекламу. Отже чуємо, що таку й таку мануфактуру можна дістати там і там, різні рідні обуви тамто, а дальше смачну їжу таку й таку — всякі солодощі, лакомини, ікру і всілякі вибаги з адресою. Виглядало б по пропаганді, що там за Збручем рай таї годі, — просто „ковбасами плоти городжені“, — а не країна нужди і вічного голоду!

А недавно йшла у київській державній опері „Продана наречена“ Сметани. Всі справознання виголошені дзвінкою прегарною українською мовою. Музика й спів бездоганні, українська дикція артистів дуже виразна оттак, якби не за сценою, але таки в хаті співали й грали. І це на радіоприймачі у самому Львові, де є доволі сильна місцева радіостанція, а всеж не всілякі перешкоди совіським хвилям. На провінції — очевидно — ще краще і виразніше чути.



Далше на переміну викладали на господарські, торговельні, технічні чи які інші теми, розваги для дітей тощо. Річ вся — все те тенденційне, отруйне, тільки падіння в приємній формі, бо в українській мові. — Писемо про це отаєрто, бо й без того кожний має нагоду слухати все це в радіо.

А тимчасом, які зарадчі засоби дає нпр. лівійська висильна радіостанція? — На превеликий жаль — ніякі! Вона й далі нехтує українське слово. Як десь колись заспіває в радіо хор Котка, або Марія Соція чи якісь грамофонові плити — то тільки й всього. Ще допускають або які музичні твори українських композиторів або українських виконавців. Раз співав шкільний дитячий хор українські пісні. От і все.

Одначе заповіді авдіцій тільки польські, при чому наголошено українських творів й авторів не раз добре перекачують.

Про українські виклади живим українським словом — нічого не чути. Бувають, що правда, виклади на українські літературні теми і то виголошували українцями, одначе — по польськи. Ба навіть вірші Шевченка чи якихсь інших українських поетів не можуть українці послухати в оригіналі — тільки з правила в польських перекладах.

Замість вдоволення й насолоди такі і т. п. авдіції викликають огірчення й розчарування. Чи таке вічне непотрібне драгування українських почувань лежить в інтересі польської держави, чи хоча б в польському національному інтересі — дуже сумніваємося. Навпаки — розумно ведені радісні авдіції з увагою для культурних потреб українського народу — стали важним чинником для зближення обох суспільностей, до затіснення зв'язків з огляду на спільну небезпеку зверху.

Мало того, — такі авдіції мали б притяжливий вплив і на українців зпоза Польщі. Як доказ наведемо листа одної української (православної) родини з полудневої Буковини до своїх знайомих у Львові з нагоди вислуханого в радіо нашого богослужіння на Різдво з Волоської церкви у Львові. Ось уривок з дотичного листа:

...Шукаючи на радіоапараті чогось цікавого, натрапили ми на богослужіння у Волоській церкві зі Львова. Мушу сказати, що з роду ми не вслухувалися в богослужіння з таким глибоким пієтизмом і почуттям, як ось тепер. А вже проповідь нашого князя церкви, особливо ж та частина, що відноситься до братів знад Дніпра, так нас зворушила, що не було сили здержати сліз і ми розплакалися... В часі, коли Ви там святкуєте і слухаєте богослужіння, то й ми відчуваємо ті самі Ваші переживання в душі. Воздушні хвилі зближують нас...

Очевидно, ті самі радісні хвилі летять і через Збруч у царство червоного гнєту, там, де замовкли дзвони, де слухати свого рідного богослужіння — є злочином... І такі самі, а може й глибші ще рефлексії викликають вони в душі наших щасливих братів по той бік Збруча, хоча ті нещасні жертви червоного терору не можуть про це писати.

На тому одному живому прикладі видно, як на долоні, яку велику роль може виконати добре налагоджене радіо, що відповідало б не тільки потребам польського, але й українського населення.

Легко важити ту справу на такий важкий географічний позиції, на якій тут живемо, — вважаємо великою короткозорістю. Тому політичний розум повинен вирішувати у цих справах чинникам подиктувати безумовну зміну дотеперішньої радісної політики.

І. Г.

**ВИНА ТОКАЙСЬКІ, УГОРСЬКІ**  
тільки у винорі  
**MAGYAR CSARDA**  
Львів, вул. 3 Мая 11 а. — Тел. 238-36.  
3364 Відведуйте нашу угорську винорію

Варто звернути увагу також на те, що, як кажуть „Ізвестія“, зазначені „найвизначніші політики“ йдуть правильним шляхом та що підписаний ними „документ має велике політичне значіння“. Цим політикам висловлює орган московського уряду цілковите вдоволення „совітського громадянства“. Позатим він вичислює всі виступи Німеччини, Італії та Японії проти миру і заявляє, що „буржуазія Європи“ на них цілком залягла. Особливо обурений московський уряд проти політичних кол Лондону, які „схилиються дати фінансову поміч Гітлерові за запевнення, що фашистська Німеччина стане овечкою“... „Підпалачі війни не випадково жадають безпосередньо та через свої агентури, зокрема через полковника Бека, ослаблення Ліги Націй... Війни можна оминати, але для цього треба поробити заходи, коли це буде необхідно, то й воєнні заходи“...

Отже „Ізвестія“ зраджують досить виразно, звідки вийшла ідея перебрана „найвизначнішими політиками“ Франції та Англії „боронити“ мир навіть війною. Зрештою цю ідею московський уряд переводить уже пильно в життя. Деякі англійські, зовсім не консервативні, денники зазначають, що цілий провід інтернаціональними бригадами в Іспанії мають у руках агенти Москви. А Піетро Ненні, делегат Робітничого Соціалістичного Інтернаціоналу при інтернаціональній колонії, хвалючись успіхами інтернаціональних бригад, з „яких дві вже стоять в огні“, пише отверто: „Ми вступаємо в нову фазу революційної солідарності, яка сьогодні прибирає конкретну форму в Іспанії, а завтра прибере її в Італії, Німеччині та всюди, де революція запалить свої смолоскипи“. Отже користуючись еспанськими подіями спромігся московський уряд зорганізувати збройну силу в Європі, якою він може кермувати відповідно до потреб московського імперіалізму. Діяльність III Інтернаціоналу, слушно називаного Москвітерном, вступає таким чином в нову стадію свого розвитку. Це зясує і становище московського уряду щодо видалявання всіх чужинських вольонтерів з меж Іспанії. На почин англійського уряду в цій спра-

## Війна як засіб удержання миру і ряткування Ліги Націй.

Женева, 12. січня 1937.

Група французьких та англійських політиків видала заклики: „Рятуйте Лігу Націй, рятуйте мир!“ У цій заклику між іншим читаємо: „Ми заявляємо, що війну можна оминати та утримати триєкий мир, коли держави, що належать до Ліги Націй твердо постановляють виконувати зобов'язання накладені на них статутом та вживуть всіх засобів, щоб не допустити до нападу, не спиняючись в разі необхідності навіть перед воєнними діями. Тільки в такий спосіб можна буде помирно урегулювати міжнародні конфлікти.“

Зрозуміти цю дивну суперечність заклику можна лише взявши під увагу поперше те, що в Європі очевидно затирається повільно межа між поняттями війни та миру, а подруге особи авторів цього, кажучи лагідно, дивного заклику. З французького боку його підписали Ерію, Кот, Поль Бонкур, Альбер Саро, Поль Рейно, Жуо, Селе, Грумбах, Кашен і т. і. З англійського боку його підписали: архієпископ Кентерберійський, Льюїс Джордж, лорд Літтон, Роберт Сесіль, Уінстон Черчіль, сер Арчибалд Сінклер, Ноель Беккер, Етлі, герцогиня Етол т. ін.

ДЖЕК ЛОНДОН.

## Страшні Соломонові острови.

Пророблюючи всякі із своєю зброєю маніпуляції, він тримав пістолем саме проти живота капітана, — а той пильно стежив своїми блискучими очима.

— Може-б ви відвернули пістолем куди-інде? — спитав капітан.

— Ото! Це цілком безпечно! — запевняв Берті. — Я-ж вийняв набой. Розумієте, він не заряджений.

— Огнепальна зброя завжди заряджена.

— Та кажіть-ж вам, він не заряджений!

— Все одно, відверніть дуло.

Голос капітана був тихий і спокійний, як звичайно, але він не відводив очей від зброї, поки й нарешті не відвернули у другий бік.

— Бюсь об заклад на п'ять фунтів, що він не заряджений, — палко промовив Берті.

Малу похитав головою.

— Ну, так я доведу вам...

Берті приставив пістолем до скроні, маючи намір натиснути язичок.

— Заждіть хвилину — холодно мовив капітан Малу, простягаючи руку. — Дайте, я гляну.

Він напружував пістолем на море і надавав руху. Загремів постріл, і зараз механізм викинув гарячий димом повитий патрон, що виліз на палубу і покотився геть.

Берті остояв від несподіванки.

— Виходить, я знову заклаз патрони — пробував він пояснити. — Як це безглуздо...

Він обентежено хіхикнув і тяжко сів на стілець. Обличчя його було бліде, темні плями з'явилися під очима. Руки так тремтіли, що він не міг донести патрони до рота.

Він так любив життя, — а тут уявив себе мертвого, з простріленою головою, на дошках палуби.

— От тобі й маєш, — бурмотів він, — от тобі й маєш...

— Славна штука — сказав капітан Малу, віддаючи йому автоматичну пістолем.

Серед пасажирів Макембо був морський комісар, що вертався з Сиднея. З його дозволу пароплав спинився в Уджі, де мав вийти на беріг місіонар. Там уже стояв один корабель — Арла, — що ним командував капітан Гансен. Як і багато інших, належав цей корабель до капітана Малу. — І він спокусив Аркрайта пересісти на Арлу, що мала вербувати робітників вздовж берегів Малаїти. Це могло тривати днів чотири, а пізніше Арла мала вивести Берті на плантацію Реміндж, що теж належала до капітана Малу. Там Берті, мовляв, проживе тиждень, а тоді виїде до Тулагі, де мешкає урядовий комісар, що звичайно, залюбки прийме в себе гостя.

Давши ще два накази, Малу остаточно зникає з нашого овиду. Отже один наказ дістав капітан Гансен, другий — містер Гаррівер, управитель плантації Реміндж. Обидві інструкції були схожі: сказано дати містерові Бертраму Аркрайту цілковиту змогу познайомитися з жорстоким кривавим життям Соломонових островів. Уперто йшли поголоски, що капітан Малу пообіцяв кіш шотландської горілки тому, хто дасть зазнати Аркрайтові найдивніших, нечуваних пригод.

— Так, той Шварц завжди був дуже впертий. Бачите, він повіз чотирьох із своїх моряків до Тулагі, там їх мали провчити, — офіційно, розумієте... Назад він відплив з ними на китолові. Був вітер, човен перекинувся. Звичайно, це просто нещасний випадок.

— Справді? — спитав Берті, напів зацікавлено. Він саме уважно розглядав чорношкурого керманіча.

Уджі залишився позаду і „Арла“ легко пліла, під ясним сонячним промінням, по лісових берегах Малаїти.

Керманіч, що так зацікавив Берті, мав за прикрасу цвях, просунутий крізь носову хрястку. Круг ший його висів намісто із гудзиків від штанів. В ушах, як ковтки, теліпались: ключ від коробки з консервами, зламана держальце від щітки до зубів, глиняна люлька, мідне колісцятко від годинника і кілька вінчестерських патронів. На грудях метялась привязана до ший половина порцелянкової тарілки. Чоловік із сорок, так само оздоблених чорношкурних, походило по палубі. Пятнацять із їх це були моряки цього корабля, решта — саме тепер наняті робітники.

— Ну, звичайно, це був нещасний випадок — ствердив штурман Джекобс, стрункий, темноокий, схожий більше на професора, ніж на моряка. — Подібна річ трапилась і з Джонні Бідином. Він вертався з кількома моряками — їх перебили за якусь провинку. Вони попросту перекинули човен. Але він плавав не гірше від них, і двоє з них він потопив. А Бідін ухилився за човен і почав орудувати своїм револьвером.

Розуміється, знову — нещасний випадок.

— Звичайна річ — завважив шкіпер. — Бачите он-того чоловіка при кермі, містєре Аркрайте? Це людоїд. Шість місяців тому він разом з іншими моряками втопив тодішнього капітана „Арли“. Вони напали на нього саме там, коло бізань-щогли.

— Бридко було після того глянути на палубу, — додав штурман.

— Чи я справді зрозумів вашу думку? — почав Берті.

— Авжеж так — сказав Гансен. — Капітан випадково впав у море та й потонув, от і все.

— Алеж... на палубі?...

— Ото-тож... Скажу вам, як секрет, що ні стукнули його сокирою.

— Ці самі моряки?

Капітан Гансен поитакнув.

(Далі буде)



ЖУРНАЛИ І ЧАСОПИСИ цілого світу  
перечитаєш за 15 сотників у  
„Всехпрасі“ Сикстуська 19  
(мезанін).  
Місячний абонамент 3 зол.  
13—25 3166

ві совітська преса відповідає, що інтернаціональні бригади мусять залишитися в Іспанії для оборони еспанської демократії та республіканського ладу...

У світлі цих подій та відносин в Іспанії та цілій Європі нова нота міністра закордонних справ більшовицького уряду Іспанії п. Дель Вайо до уряду Великої Британії та до Ліги Націй прибирає справді дуже своєрідне значіння. Погроза п. Дель Вайо, що еспанська фльота може виступити чинно проти німецьких панцирників, викликала деяку веселість і в Лондоні і в Женеві, але до зменшення поваги політичного становища вона причинилась небагато. Тут не мають сумніву щодо того, що войовничі погрози п. Дель Вайо походять не з Валенсії, а з Москви. Жадання його, щоб цю ноту передали можливо скоріше до відома всіх членів, в колах Ліги На-

цій зрештою дуже трагічно не беруть. Скликання Ліги Націй відсунули з 18. на 21. ц. м., щоб дати кілька днів часу на переговори Франції та Туреччині у справі Санджака; але в центрі загальної уваги стоять питання злучені з еспанською війною.

Намагання московської дипломатії та її париських прихильників збільшити європейське напруження, зокрема розіграти женецьку атмосферу великого успіху не мають. Німецька та італійська відповідь на англійські заходи у справі висилки добровольців до Іспанії знайшли в Лондоні досить прихильне прийняття. Мароканська бомба совітофільської преси вибухла завчасно. Німеччина спромоглася дати задовільні спростування пресових повідомлень про висилку німецьких військових відділів до Мароко, а заснування чи розвиток німецьких підприємств там ніяким міжнародним умовам не перешкоджає. До згаданих женецької атмосфери зокрема причинилось між іншим те, що одного з редакторів женецького совітофільського „Журналь де Насіон“, А. Прато, через посередництво якого цей часопис дістав 10.000 шв. фр. від еспанського консульства, виселили за межі Швейцарії. Отже війни як засобу боротьби за мир у Женеві очевидно не визнають.

М. Данько.

## За допомогу й опіку над селом.

ЗМІСТ ПРОМОВИ ПОС. З. ПЕЛЕНСЬКОГО, ВИГОЛОШЕНОЇ НА БУДЖЕТОВІЙ КОМІСІЇ ДНЯ 14. СІЧНЯ Ц. Р. ПРИ БУДЖЕТІ МІНІСТЕРСТВА СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ.

Прийнявся фальшивий погляд серед загалу, що суспільна опіка належить виключно для міст. Село, те бідне, виголожене село, має бути здане на власні сили. Ним ніхто не має піклуватися. Референт бюджету міністерства у своїх широких виводах займався рівнем платень у промислі, як і в рільництві. Подані ним цифри — це певно цифри зперед літ, бо на замешкалих українцями територіях нема платні для рільного робітника 1.70—2 зол. і навіть 2.50 зол., як казав референт. У нас рільний робітник заробляє денно пересічно 50 до 60 сот. і лише у жнива ці сінокоси короткий час заробляє 1 зол. чи трошки більше. Ми знаємо про минулорічні події в Рудеччині та переворському повіті, які так трагічно закінчились, бо смертю, а тепер у добавку ще й судовими вироками. Якаж була цьому причина? Оце до села Острова Тулиголовського в Рудеччині приїхали на заробіток бідні бойки, щоб заробити бодай трошки збіжжя, щоб мати час до часу зимою кусок хліба. Місцеве населення, яке не менше бідне, яке теж не має заробітку, виступило проти нещасних бойків. Це все повинно звернути увагу, що найвищий час, щоб інспекторати праці, яких число, як знаємо, в цьому році збільшено, зайнялися рільними та лісовими робітниками, бож дотеперішні голодні заробітки чи то в прошах, чи за 26-ий сніг — це ж трагедія. Це причина, яка мусить довести безземельне і малоземельне сільське населення до розпучливих кроків. Справа рільних і лісових робітників на наших теренах — це дуже пекуча справа.

### ПРАЦЯ ДЛЯ СЕЛА — ДОМАШНІЙ ПРОМИСЛ.

Найбільше безробіття — це безробіття серед нашого мало- і безземельного села. Чуємо гарні слова, що буде часом ліпше, як прийде упромисловлення. Українська приповідка каже: „Заки сонце зійде, роса очі виїсть“. На упромисловлення будемо, здається, довго чекати, а жити треба. Уряд запевняє великі інвестиційні праці. Вони повинні в першу чергу піти в полуднево-східних і східних воєводствах, де найбільша біда і нужда. Шкода думати, щоб розбудова промислу була можлива, як довго село буде бідне, без гроша і не зможе бути відповідним консументом промислових виробів. Отже інвестиції мусять йти не лише в західних воєводствах, але й у полудневих та східних.

Один із засобів, що міг би дати працю вже тепер на наших землях для селян — це розбудова домашнього промислу. На наших землях є якнайгарніші підстави й можливості розбудувати домашній промисл. Є цілі смуги краю, де можна його zorganizувати і дати працю соткам тисяч родин. І на цю ділянку мусить звернути увагу Фонд Праці, якого завданням є уможлиовувати працю якнайширшим верствам населення. Дотепер існуючий домашній промисл є предметом визиску приватних підприємців. Стверджено, що бідні виробники заробляють при 12 годинах праці з ріднею 30 до 40 сот., а підприємці, що дають виробникам наперед гріш, заробляють на тих бідних людях кількості процентів. Цьому визиску можуть запобігти лише кооперативні організації. На наших територіях маємо вже цілу

низку українських кооперативів, які з великим успіхом працюють над розбудовою домашнього промислу. Стверджую, що лише кооперація, а не різні установи, які досі займались домашнім промислом, зможуть його відповідно розбудувати і дати працю безземельним та малоземельним. Треба ствердити, що Фонд Праці на ту ділянку звернув вже свою увагу, однак це все далеко невистарчальне. Колиб соту частину з державних фондів обернено на розбудову домашнього промислу, з тих сум, які йдуть на різні етатистичні підприємства, що потратили сотні мільонів золотих, то напевно стан безробіття виглядав би на селі нині зовсім інакше. Тому вважаємо, що Фонд Праці у цій напрямі мусить розвинути якнайактивнішу діяльність.

Наше село розуміє вагу доброго рільного господарства. Розуміє konieczність переведення меліорації, не чекаючи, аж буде це зроблене з публичних фондів. Наші села готові власними силами приступити до праці і аголошуются масово до Хліборобської Палати у Львові, що перенесла на себе агенду давнього меліоративного бюра при Красівім Виділі за виробленням плянів під технічним проводом. На жаль, Хліборобська Палата не має на ту ціль відповідних фондів. Уважаю за конечне, щоб Фонд Праці відповідною грошевою дотацією уможливив вести ті важні агенди для нашого хліборобства.

МАШИНИ до виробу цементових дахівок,  
ФОРМИ на керничні та каналові рури,  
ВІКНА до церков.  
ХРЕСТИ,  
ГРОМОВИДИ,  
ОГНЕПРИВАПІ КАСИ І КАСЕТИ,  
БАЛЬКОНОВІ ПОРУЧЧЯ І сходині клітні  
та всякі шлісарські вироби  
виконує

**Михайло Стефанівський**

Львів, вул. ВАРШАТОВА ч. 10.  
(між вул. Риперською а Кордецького)  
Тел. 249-14.

### СІЛЬСЬКА ДИТИНА ПРИМИРАЄ.

Чється стільки слів про konieczність помічі для дитини. І це все відноситься чомусь лише до міста. Ми знаємо, що у місті серед безробітних мас робітників велика біда. Однак знаємо, що в більшості міст розбудована суспільна опіка і дитина у шкільній віці, коли цього потребує, дістане в школі шклянку теплої молока і чай з куском хліба. А на селі ніхто не питається, чи шкільна дитина, йдучи до школи, мала теплу страву в устах. Страшно дивитись, як пізно в осени босі, бліді сільські діти біжать до школи. Одно певне, що там не дістають шклянки теп-

## Признані за найліпші

вибагливими  
курцями завдяки  
своїм ледосяжним  
прикметам  
тутки PRIMA АІДА.  
тутки PRIMA АІДА  
вироблені з най-  
шляхотніших ро-  
слинних сирів-  
ців і смакують  
знаменно безогля-  
ду на мішанку тю-  
тону



лого чаю чи молока, щоб завітись. Якаж серед таких умовин можна думати про науку? Село дійсно голодне. Ми чули нині від референта, що урядова комісія ствердила катастрофальний стан здоров'я серед населення в турчанському і ліським повіті. Це ж повіті вічного голоду. Коли чується, що чимраз то менше здібної молоді на селах до військової служби, то причини цього треба шукати в недоживлюванні села в першу чергу його дівчатами. Тому питання доживлювання села, його дівчата, стає якнайпекучішою справою. Говорячи про опіку над молоддю, мушу ствердити, що серед українського громадянства працює від десятих літ товариство „Українська Захоронка“ у Львові, яка, ведучи передшкілля, дає сотні обідів для дівчата, дає одіж і це все в більшості з фондів, зібраних серед українського громадянства. Це товариство не може дочекатися, щоб з публичних фондів діставало підмоги нарівні з іншими установами. Також дуже діяльна „Українська Порада Матерей“ у Львові дістає далеко не такі підмоги з публичних фондів, як це їй належалося би. Українські установи, що ведуть суспільну опіку, повинні нарівні з польськими користуватись допомогою з публичних фондів.

### ЗИМОВА ПОМІЧ.

Референт бюджету підніс, що до акцій т. зв. „зимової помічі“ хліборобство не причинилося так, як це було сподіване. Думаю, що відноситься це до західних і центральних воєводств. Стверджую, що на наших територіях збірні громади перевели дуже ригорозну акцію на цю ціль і кожний селянин обов'язково, хоч і сам мало має, давав у зрозумінні, що треба прийти з помічю голодним безробітним. У дійсності наше село весь рік помагає тим безробітним, що цілими масами приходять на село. По селах волочаться групи людей і домагаються допомоги; кожний хтось на селі відважиться запропонувати їм працю, то ще відгрозуються. Ті волокити зробили собі вже фах з безробіття і напевно ліпше заробляють, якби мали й добру працю. Село отримувало волокитами просто стероризоване і вже найвищий час, щоб уряд занявся цією справою.

Однак зимова поміч не може бути переведена лише для міст. Вона потрібна не менше і для сіл в першу чергу для карпатських сіл і поліських багнистих околиць, де вже від Різдва не бачать куска хліба. Нема праці, нема заробітку. Отому то, коли та зимова акція має бути дійсно кописна, то мусить розтягатись і на голодні села.

На закінчення мушу ще піднести, що в Суспільних Обезпечальнях і надалі не можуть знайти праці українські лікарі й урядничий персонал, хоч відкриваються щораз то нові етати праці на наших землях в Суспільних Обезпечальнях.

Великий  
Театр

„ПОДРУЖЖЯ“

щодня



# „Дар Просвіти“.

Товариство „Просвіта“ дістало дозвіл від усіх трьох воєв'ядств (Львів, Тернопіль і Станіславів) на переведення прилюдної збірки „Дару Просвіти“ в дні з 3.—16. лютого ц. р. Призначені Виділами Філії збірники по одержанні збіркових листів і легітимаций живо й гідно переведуть збірку в означеному часі та зібрані жертви вивільнять негайно до Т-ва „Просвіта“. Зокрема читальні та решта українських установ повинні зложити від себе на „Дар Просвіти“ гідну їх назви грошову жертву. „Просвіта“ у своїх тяжких і відповідальних змаганнях оперлася всецільно на добродійність всього громадянства. Ніяких субсидій ні поміччів не має від нікого. Потрібну поміч мусить дати нарід. Сподіємося, що всі виконаємо наш обов'язок супроти „Просвіти“, якої діяльність не обчислена на матеріальні доходи, тільки на духові, моральні користи, на виховання всього громадянства, передовсім молодого покоління, на скріплення всіх ділянок народного життя включно до родинного життя. Праця „Просвіти“ вимагає постійних, матеріальних вкладів для збагачування духових цінностей народу і для тієї праці не вільно нам пожалувати раз у рік поважнішого датку. Закликаємо всіх до створення княжого „Дару Просвіти“! Крихітка доброї волі і твердого хотіння створить мільйонний фонд національної культури. Від слів перейдім до діла і ділом засвідчимо наше зрозуміння ваги й ролі „Просвіти“ у змаганнях народу до ясного сонця!

Вже почалися вписи на  
Курс Косметичний Слави Добрянської,  
Львів, Кохановського 15а. 4—5  
Диплом дає право відкрити кабінет  
у цілій Польщі. Проспекти безплатно.

## Україніна в англійській пресі.

Найкращим показником зросту ваги української справи в Англії є постійний зріст „україніки“ в англійській пресі. Для порівняння подаємо нижче коротку таблицю, зложену на підставі витинків, зібраних Українським Бюро у Лондоні, почавши від року 1931.

Хоча Бюро докладало всіх зусиль, щоб збірка була якнайповніша, і мала витинки з усіх часописів, які появляються у Великій Британії, все таки треба припустити, що к. 10 пр. витинків не попало до збірки. Будуть це згадки в малих провінційальних тижневиках і менше знаних періодиках.

Довголітньою та впертою працею вдалося врешті осягнути те, що англійський загаль має принайменше поняття, що це Україна, хто є українці та чого вони бажають. Вдалося осягнути також те, що всі поважніші видавництва, редакції та кореспонденти перестали вживати назв, які передше вносили тільки замішання, напр. „малороси“ чи „рутени“, й одностайно вживають назв „український“, „українці“. Коли перед кількома роками одна з найбільших світових телеграфічних агенцій ужила назви „малороси“ і Бюро звернуло їй увагу, що правильна назва є „українці“, то агенція не тільки перепросила за неувагу, але й заявила, що повідомить усіх своїх кореспондентів, щоб на будуче вживали правильної назви.

В англійській пресі починають звертати увагу також на голоси української преси, появляються цитати з українських щоденників, напр. з „Діла“, американської „Свободи“ та черновецького „Часу“. Появляються навіть карикатури з „Комара“.

В 1931 р. англ. преса помістила 200 згадок, статей і заміток про Україну; в 1932 р. — 360; в 1933 р. — 627; в 1934 р. — 750; в 1935 р. — 883; в 1936 р. — 1163.

Можна припускати, що зріст зацікавлення українською справою буде й надалі зростати в тій самій пропорції, що дотепер.

Закордонна пропаганда є одним з найважливіших чинників у підготові будови власної держави. Вона вимагає не тільки великого вкладу енергії та гроша, але й моральної підтримки українського загалу. Теперішні світові події ведуть до загальної кризи, яка не повинна закомити українців невідготованих. „Я переконаний, — сказав міністер Іден дня 12. січня ц. р. — що рік 1937 буде рішати долю нашої цивілізації“. Його значущі слова повинні затамнити собі також українське громадянство.

(Укбюро Лондон)

## Генерога національних військ на всіх фронтах.

СЕВІЛЛЯ, 18. 1. ПАТ. Ген. Кеїно де Ляно заявив, що всі вістки валенсійського уряду у справі подій на фронтах, годують на півдні, брехливі. Скрізь, де повстанці переводять наступ, ворог відступає на цілій лінії. Вчора в руки повстанців попала велика кількість воєнного матеріалу. Ворог залишив м. ін. 3 важкі і 7 легких повзів.

САЛЯМАНКА, 18. 1. ПАТ. Головна квартира повстанців повідомляє про здобуття прибереж-

ної місцевості Марбеля під Малагою. В руки повстанців попали величезні засоби воєнного матеріалу й харчів. До повстанців перейшло коло 100 червоних міліціантів зі зброєю. Під Мадридом спокій.

### САМОГУБСТВО ЧЕРВОНОГО ГЕНЕРАЛА.

Кореспондент Аваса повідомляє з Авілі: Червоний міліціант, який перейшов в суботу 16. ц. м. до націоналістів під Робледо де Чавель заявив, що командант червоних військ під Ескуріалем, ген. Манхада, застрілювався.

### ВТЕЧА АНТОНОВА-ОВСЄЕНКА.

ЛЯС ПАЛЬМАС, ПАТ. Радіо на Майорці повідомило, що генеральний консуль Совітів, Антонов-Овсєєнко і 4 урядовці покинули Мадригу та відіхали до Барселони.

### ХОЧЕТЕ ДОБРЕ ПРОДАТИ

СВОЮ РЕАЛЬНОСТІ

### АБО ЇЇ ЗАМІНЯТИ?

ДАЙТЕ ОГЛОШЕННЯ ДО  
НАШОГО ЩОДЕННИКА.

## Оживлена діяльність комуністів на Литві.

КЕНІГСБЕРГ, 18. 1. ПАТ. З Ковна надійшли вістки, що в останніх днях комуністи розвинули оживлену діяльність на Литві. Литовська поліція перевела арештування в Ковні, Клайпеді і на провінції. В Клайпеді поліція викрила великий магазин комуністичних лєтучок, де було їх аж 10.000. На дворці в Ковні поліція арештувала

студента університету, який віз комуністичні лєтучки.

РИГА, ПАТ. Свояки арештованих в СССР священників і литовських громадян звернулися до литовського уряду з проханням, щоб виміняв за ув'язнених в останньому часі на Литві комуністів. Прохання поладнають мабуть прихильно.

## За співпрацю католиків з урядом канц. Гітлера.

Важливі наради німецьких католицьких достоянників з папою.

РИМ, ПАТ. Від кількох днів перебуває в Римі трьох німецьких кардиналів з Бреслау, Мінхену і Кобленцу та двох єпископів з Берліна і Мінстеру, яких прийняв папа на окремій довшій аудієнції. Публична опінія добажує в цій візиті німецьких достоянників намагання довести до відпруження у взаєминах між Ватиканом і католицькою церквою в Німеччині та німецьким націонал-соціалістичним урядом. Вислідом злагіднення взаємин була би нова інтерпретація конкордату між Німеччиною і Ва-

тиканом та зміцнення і розбудова протикомуністичного фронту. Здогадуються, що ролі посередника у справі злагіднення взаємин між католицькою Церквою і Німеччиною може відіграти Італія.

ПАРИЖ, 18. 1. ПАТ. Авас повідомляє з Чітта дель Ватикано, що св. Отець у розмові з грюма німецькими кардиналами і двома єпископами обговорив не лише дієцезіальні справи, але також теперішнє релігійне положення у Німеччині.

**Без огляду на все цілий Львів твердить, що найдешевше купуємо тільки в Перфумерії БІРНФЕЛЬД Львів, Казимирівська 1**  
Кольонські води в 500 запахах на вагу.

## Історична стріча прем. Стоядіновича з провідником хорватів

БІЛГОРОД, ПАТ. Прем. Стоядінович вертаючись зі С. Моріц затримався в суботу 16. ц. м. у місцевості Брозіце між Люблянкою і Загребом, де стрівся з провідником хорватів д-ром Мачеком. Наради тягнулися від год. 11-ої до 4-ої пополудні. Вполудне відбулося спільне снідання. Політичні кола вважають ці розмови початком акції, метою якої поладнати хорватську проблему та надають їй історичне значіння.

Агенція Авала повідомляє: Вся югославянська преса подає подрібні інформації про наради прем. Стоядіновича з провідником хорватів і підкреслює сердечний тон цих розмов. „Време“ пише, що д-р Мачек зясував прем. Стоядіновичеві подрібно плян і програму вирішення хорватської справи.

ДАЙТЕ ДОКАЗ, ШО ПАМ'ЯТАЄТЕ ПРО  
ІНВАЛІДІВ У.Г.А.!

## Німеччина увільняється далі від версайського трактату.

Кільонський канал замкнений для чужих воєнних кораблів.

Німецьке інформаційне бюро повідомляє, що начальний командант маринарки заборонив перепливати чужим воєнним кораблям каналом цісаря Вільгельма. Воєнні кораблі чужих держав зможуть перепливати каналом цісаря Вільгельма лише за попереднім дозволом, що його

дістане держава від Німеччини дипломатичним шляхом. Ця заборона є логічним наслідком зиповідження Німеччиною клявзуль версайського трактату у справі плавби на німецьких ріках.

## Большевицькі кораблі під контролею еспанських кораблів.

МОСКВА, ПАТ. ТАСС повідомляє, що в дні з 7. до 14. січня ц. р. кораблі національних військ затримали в Гібральтарському проливі кілька большевицьких кораблів, які відправлялися до пристані Севті і по ревізії їх звільнили. І так національні війська затримали

такі совітські кораблі: „Покровський“, „Луначарський“, „Вторая Пятілетка“, „Трансбалт“, „Петровський“ і „Будьонний“. Дня 9. січня еспанський корабель ескортував майже дві години большевицький корабель „Нева“.

## Відмовна відповідь большевицького уряду у справі добровольців.

МОСКВА, ПАТ. Комісаріят закордонних справ оголосив у неділю 17. ц. м. зміст відповіді большевицького уряду на британську ноту з 9. січня ц. р. у справі заборони виїзду до-

бровольців до Еспанії. Большевики відмовились від заборони вислати далі добровольців червоному еспанському урядові.



Салі ВЕЛИКОГО ТЕАТРУ

Нед. 31. I. 1937.

год. 11-30

## Крутянська Академія

ВСЕСТУДЕНТСЬКИЙ КОМІТЕТ

## Горбатого й могила не направить.

Що ухвалили ендецькі збори у Львові?

Минулої неділі відбулись у Львові в салі Сокола. Мажежи прилюдні сходи, присвячені українській справі, що їх скликали: Строніштво Народове, Народова Організація Кобет і „Польське Т-во Опекі Кресуф Вскодніх“.

На цих сходинах було кількості присутніх, які після відспівання „Роти“ вислухали промови відомого україножера проф. Гломбінського, що подав варіант „т. зв. українського руху“ та зясував сучасний стан, „незвичайно грізний для поляків“. Для характеристики політичної ментальності та дивовижних, інколи просто кавіальських поглядів проф. Гломбінського на українську справу, подаємо в скороченні ось такі квітки з його промови:

„Український елемент скріплений економічно й політично, вичікує догідної хвилини, щоб зрвати з польською державою“. „Не уступки і переговори з українцями, але призначення польського елемента господарем цих земель, справедливе відношення до вірних Польщі громадян та усунення перешкод польській національній праці забезпечить приналежність Червоної Землі до Польщі. Земля повинна при допомозі парцеляції переходити тільки в польські руки“.

„Помагаємо русинам на селах виселявати чужий їм і їм елемент (жидів) та позбавляти їх варстатів праці. Шож, коли на місці зліквідованої крамниці повстає українська (а. гріг. руска) кооператива, яка стає центром протидержавного, політичного руху“.

Після цієї заїло-демагогічної промови говорили ще такі ендецькі крикуни-демагоги: п-і Демелівна, м-р Рок і м-р Богданів. Нема потреби додавати, що всі ті промови ктугались довкола улюбленої теми про „журчене сен польського стану посядання“, про якісь уявлені концесії для українців і т. д. Ясно, що й резолюції, ухвалені на таких сходинах, роблять зраження хоробливих маячень громади істеричних і невідповідальних людей, які мусять час до часу виладувати якомсь своїм пизьким зоологічним інстинктом.

Вже перша точка цих резолюцій заслуговує на те, щоб її переповісти дослівно:

„Зібрані в дні 17. січня 1937 р. на прилюдних зборах громадяни міста Львова“ стверджують, що Червоńska Земля разом із західною Волиною від найдавніших історичних часів є неподільною власністю польського народу і тепер є знову одноцілою приналежністю Річипосполитої Польської, припечатаною польською кров'ю і міжнародними договорами, якої нікому не можна порушувати, ні піддавати в сумнів“.

В другій точці повторюються думки, що їх висказав у своїй промові п. Гломбінський про т. зв. групу українських політиків, про догідну хвилину відірвати польську землю, яку безправно називають українською та прилучити її до майбутньої української держави, про те, що українці користуються із кожної нагоди, щоб ослабити морально і матеріально національну силу польського народу на цій землі і т. д.

Окрема точка резолюцій протестує проти якихнебудь переговорів урядових чинників з українцями і проти т. зв. нормалізації, бо такі переговори принесуть у наслідок тільки поглиблення заборчих плянів цієї групи (українців) та дальше ослаблення польськості.

Дальші точки подаємо дослівно:

„Зібрані протестують зокрема проти якихнебудь концесій, що їх проектує референт бюджетової комісії союму для задоволення цієї групи українських політиків. Ті концесії змагають ступнево до того, щоб відібрати наші землі характер польського краю, а наші високій львівській школі характер польської наукової установи“.

„5. Зібрані домагаються, щоб польському населенню як у містах, так і на селах дати найкращу моральну і матеріальну опіку, запевнити в межах законів і статутів постанова всім польським товариствам націо-

нальним, освітнім та економічним польським урядовим, учителям приватним і державним, поміж свободу в їх діяльності, щоб чинно і безінтересно заопікуватись польським населенням та щоб привернути цьому населенню знову повне довіря до польської держави. Зібрані домагаються, щоб задовольнити справедливі релігійні потреби польського населення і признати державні дотації для більшої скількості латинських парохій і для єпископств та латинських капітул у Тернополі і Станіславові, на яких оснування погодилися римська курія вже в 1923 р.“

„6. Зібрані домагаються, щоб при виконанні земельної реформи і при парцеляції двірських обшарів земля польських власників перейшла виключно в руки місцевого польського населення та польських колоністів, тим більше, що дотеперішнє парцелювання землі в непольські руки є нічим неоправдану кривдою для польської держави і населення, яке є єдиною тривалою основою польськості і польської державної рачі. При парцеляції належать польському населенню якнайбільші полешкі в позатках і на рухунок державної скарбниці в цій землі й будівельних матеріалів. Ці полешкі малиб бути частинною винагородою за спустошення і шкоди, які потерпіло польське населення під час української війни й окупації та за большевизма“.

„7. Зібрані домагаються, щоб обов'язуючі мовні закони з 1924 р. щодо урядової і судової мови, щодо написів, шильдів і прилюдних відозв у польській мові та щодо польських утравістичних шкіл — були докладно виконувані та щоб влада вчинила поклада край постійному порушванню і легковаженню цих законів“.

„8. Зібрані домагаються, щоб розвинути докладну контролю над походженням обильних фондів, які пливуть на викуп польських міських і сілських маєтків у руки українських сепаратистів, зокрема розвинути контролю над надзуживанням для цієї мети міліонових фондів, призначених на підставі конкордату виключно на дотації для гр.-кат. духовенства“.

В кінцевих резолюціях висунуено домагання збільшити контролю над українськими боевими організаціями, над українською пропагандою ненависти у школах, війську, на зборах, похоронах і т. д. та забезпечення польського населення перед українським терором і застосування гострих кар та репресій, як і винагороди за шкоди.

Останню точку резолюцій присвятили ендецькі збори положенню польського населення та взагалі польській справі на Волині і домагаються, щоб уряд рішуче припинив там українську пропаганду, яку мовала, зашпільюють там від літ і яка поширюється незвичайно сильно, користуючись толеранцією тамошньої влади.

Ендецькі демагоги, які бачать усюди як грізне марево українську небезпеку, переборщили дійсно здорово. Справді: ті резолюції — це просто глум зі здорового розуму.

По невеличкій передисці почали ендецькі діячі — як бачимо — новий скажений наступ на все, що українське, не вагаючись сягнати в цім наступі до очевидної брехні та денунціяції. Але трудно: горбатого й могила не направить.

## Зі союму і сенату.

В понеділок 18. ц. м. союмова комісія праці радила над законопроектом про збірні договори праці.

Від вітвірка 19. ц. м. бюджетова комісія сенату розглядатиме прелімінар бюджету на 1937/1938 р.

В середу 20. ц. м. відбується пленарне засідання союму в год. 11-й передполуднем.

## Українське Різдво в Женеві.

Радісною різдвяною несподіванкою для ачисленної української колонії в Женеві були відвідини молодого панотця В. Дурбака з Фрайбургу, куди він приїхав на кількомісячній студії з Риму. При співучасті кількох тутешніх студентів відправив у домовій каплиці на Терасер співану Службу Божу з колядками. Дуже змістова і патріотична проповідь зробила на присутніх глибоке враження.

Вечором тогож дня зішлося кільканцять осіб з української колонії та українсько-швайцарського товариства в гостиннім домі п-ства Бачинських при столі з кутею, узваром та багатьма іншими українськими ласощами. Відспівано многаз літа на пошану сеньора української колонії в Женеві, голови українсько-швайцарського т-ва п. Е. Бачинського та його привітної дружини. Панотць Дурбак показався иним співрозмовцем у товаристві і добрим духовним промовцем. По веселім вечорі відїхав він тієї ночі до Фрайбургу, полишивши по собі щільний спомин в українській колонії Женеві.

М. Д.

Виймково добрі умови купна тільки у фаховій фірмі:

ФОТО-Електрокабель.



Гуртова і деталічна продаж жарівон „Філіпса“

Бідгук ементі В. Стефаника в ЧЕХОСЛОВАЧИНІ.

В чеському часописі „Přástky“, що є літературним додатком до „Zemědělských Družstevních Listů“ („Сільсько-господ. кооперативний часопис“) в Празі (ч. I, з дня 8. січня) поміщено твір В. Стефаника „Мое слово“ в перекладі на чеську мову редактора цього часопису Рудольфа Гульки.

В передмові до цього перекладу Р. Гулька пише з нагоди смерті В. Стефаника, що „помер найбільший з сучасних українських мистців-майстрів новелі... Українській національній літературі дав В. Стефанік, щодо кількості дуже мало, але кожне слово було перлиною і дорожочинним каменем, з якого промінювало розуміння душі українського селянина“.

Як відомо, редактор Р. Гулька є великим прихильником творчості В. Стефаника, що вже відмічено з нагоди 55-ліття В. Стефаника в 1926 р. („Світ“, Львів 1926, ч. 23—24, ст. 12). Чимало оповідань В. Стефаника в перекладі Р. Гульки поміщено в агад. часописі „Přástky“ та інших чеських періодиках. Ред. Р. Гулька має переклад усіх творів В. Стефаника та жде нагоди, щоб видати всі твори Стефаника в перекладі на чеську мову. Дуже добре знання української мови та добірна літературна мова перекладчика дає запоруку, що всі його переклади є так само гарні як і ті, що досі появилися друком. Крім В. Стефаника ред. Р. Гулька перекладає М. Коцюбинського і досі видає окремою книжкою „Гірські акварелі“.

Тільки освітою, культурою і виконанням зобудемо кращу долю. Не жалуймо латків на скріплення освітніх змагань.

НОВИЙ ІНЦИДЕНТ НА МОНГОЛЬСЬКИМ КОРДОНІ.

МОСКВА, ПАТ. 3 Улан-Батор повідомляють: У днях 12. і 13. ц. м. кілька манджурських військових відділів перейшло на полудневий захід від озера Буї-Нор монгольсько-манджурський кордон і зайшли 40 км. аж до гір Алин-Ула і Кошгор-Ундур. За цими відділами поїхало 10 вантажних самоходів з 200 вояками. Крім того 13. січня ц. р. манджурський літак загнав 70 км. в глибину монгольської території. Большевицький монгольський уряд запротестував перед урядом Манджу-Ко домагаючись, щоб негайно відкливав військові відділи.



# СТОРИНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ. ДІТОКРАДИ.

## УБИВСТВО ЧАРЛІ МАТСОНА.

Діти в історії Злучених Держав президент виступав з офіційною заявою у зв'язку з кримінальними справами. Перший раз після скоплення Чарлі Ліндберга, другий саме недавно у зв'язку зі злочинним убивством Чарлі Матсона 8-літнього сина лікаря з Такоми.

Це вбивство викликало в цілих Злучених Держав величезне схвилювання. Марево дітократства, яке шезло після смертного присуду над Гавтманом, знову з'явилося.

## СЛІДАМИ УБИВНИКА.

Незвичайно точний опис злочинця подали діти, які бавилися під ялинкою разом із малим Чарлі під час нападу. На підставі їх оповідань, дітокрад говорив зі сильним чужинським наголосом. У цій хвилині, коли він схопив Чарлі за руку і пустився у напрямі дверей, зісунулась йому на одну хвилину маска з лица і тоді діти побачили бородате лице злочинця і горбатий ніс. Скорим рухом бандит підніс маску і закрив лице.

Дітокрад не залишив на снігу ніяких слідів, тому, що на черевиках мав шерстяні тихозази. Та він зробив іншу помилку: залишив на трупі малого Чарлі відтиски своїх пальців. Поліційна влада, яка переводила слідство, почала порівнювати ці відтиски з відтисками різних підозрілих осіб. Це слідство дало, як кажуть, успішний вислід і поліція заявляє, що вона вже знає прізвище злочинця.

## МУЗИКАНТ ІЗ ТАКОМИ.

Покищо виследи слідства поліція держить у тайні, тільки журналісти довідалися, що відтиски пальців точнісінько годяться з відтисками якогось 37-літнього музиканта з Такоми, відомого наркомана і спеціаліста в крадіжках авт. Його відтиски здобула поліція перед двома ро-

ками при нападі якоїсь іншої підозрілої історії. Напередодні скоплення він шез із міста. Однак, треба відмітити, що поліція шукає ще й за іншими шістьма підозрілими типами. Двох із них із кримінальним минулим мешкало в одній із гостинниць Такоми кілька днів перед злочинном. Двох інших це наркомани, а ще двох інших це контрабандисти.

## МДЖ 1. І 10. СІЧНЯ.

Слідчий суддя, який веде слідство, переконаний, що малого Чарлі вбили між 1. і 3. січня. Труп лежав якийсь час у землі, можливо, що в якійсь пивниці. Догадується він цього на такій підставі, що за нігтями трупа знайшли пісок. Хлопця завезли були до ліса і там його мабуть розібрали, бо на платтю малого Чарлі залишилися сліди машинової оливи. Це все зробив мабуть убивник в неділю 10. січня, приблизно в 9. годині вечором. Під цю пору собаки на недалекій фармі сильно віддали і рвалися до ліса.

## АМАТОР ЧИ ПРОФЕСІОНАЛІСТ?

Велике значіння має для поліції питання, чи убивник був професіоналом чи новиком. За професіоналізмом промовляє те, що дітокрад був дуже обережний та надів був тихозази.

— Професійний злочинець — кажуть поліцисти — ніколи не буде ризикувати життям за 28.000 дол. В найгіршій випадку він був би домагався 50.000 дол.

Крім цього поліція переконана, що маленький Чарлі став жертвою своєї незвичайної сміливості. Дітокрад запримітив, що хлопчина незвичайно дотепний і, що після повороту до родичів зможе їм дати не тільки точний опис злочинця, але й описати місце, де він вів свою жертву. Тому він заляканий зірвав переговори з д-ром Матсоном і зігнав всю свою злість на хлопчину.

## Найкращий і найцінніший дарунок

це гарні і дешеві книжки

## Видавничої Спільки „Діло“

Д-р Кость Левницький: <b>Українські політики</b> . . .	ціна 1.50 зол.
Валерія О'Конноу Віднеська: <b>Лисенки й Старицькі</b> . . .	1.—
Д-р Василь Маковський: <b>Гімн</b> . . .	2.00
Д-р Е. Олесницький: <b>Столітній з мого життя I—II</b> . . .	2.81
Мих. Галушчинський: <b>З Українськими Січ. Стрільцями</b> . . .	1.91
Ірина Вільде: <b>Химерне серце</b> . . .	1.50
Василь Софронів: <b>Липцева отрута</b> . . .	1.40
М. Рудницький: <b>Між Іагесю і Формою</b> . . .	1.50
Проспер Мерме: <b>Блакитна мініата та інші опові-</b>	0.95
<b>данія, переклад Василя Софронів</b> . . .	1.50
Володимир Островський: <b>Сміх землі</b> . . .	0.30
Микола Матів Мельник: <b>Крізь дим і згар</b> . . .	0.30
Гордій Брасюк: <b>Безлуги</b> . . .	0.50
Михайло Возняк: <b>Шестьяно і князь Ралина</b> . . .	0.80
Михайло Возняк: <b>Белая і Кониський</b> . . .	0.50
Д-р Ст. Баран: <b>Новий самоуправний закон</b> . . .	0.80

Хто впакує 18 зол.  
д стане 16 книжок.

Одинока нагода допов-  
нити свою бібліотеку.  
Замовляти: „Діло“,  
Львів, Ринок 10 II. пов.

## Ліцитація забутих предметів.

На станції Вожірар продавали перед кількома днями на ліцитації найрізноманітніші предмети, що їх пасажери забули в поїзді і не відібрали, або забули викупити зі залізничного переходу.

— Ліцитуємо пропелер, який легенько тріс по середині — заявив управитель ліцитації.

Публика зацікавила з дива. Як можна забути пропелер у вагоні? І кому він знадобиться, якщо він тріс по середині? Хто поважиться зложити його до свого літака. А всеж amator на пропелер знайшовся. Пропелер продали за 50 франків.

— Із цього дерева — заявив новий власник — виточу кількадесят табакерок. Це найкращий матеріал у світі до цієї роботи.

Якийсь розгублений пасажир забув у вагоні валізу з лікерами, 32 кг. сушеної риби і нови-

сінський циліндр. Циліндр купив якийсь „гандесес“, який зараз таки сховав свій кашкет до кишені і надів циліндр на голову. Описав продавали ще предмети, що їх не викупили забудьковаті власники. Були там: ванни і діточі ліжочки, кошики і коробка зі сушеними овочами. Кожен хотів покуштувати овочів і заки якийсь смажун купив коробку, не стало вже в ній більше, як половина сушу. Якийсь забудько спортсмен не викупив прегарної лодки, яку купив якийсь amator за 800 франків. Крім цього різні пасажери забули ще кілька роверів, валізок, безліку найрізноманітніших парасоль, капелюхів, рукавичок, багато окулярів, кальонів та інших предметів, які всеж найшли покупців.

## Наслідники Василя Загарова.

Після смерті короля гармат Василя Загарова зголосилось безліч кандидатів до спадку, які подавали себе за креляків грецького багатія. В одній Америці записують під цю пору вже більше як 30 спадкоємців Василя Загарова.

Всі ті менше або більше сумнівні спадкоємці зорганізувались у синдикат, щоб боронити своїх інтересів у суді, тоді, коли ділитимуть величезне майно Загарова.

В американським списі опинився на останнім

**ЗОРЯ** ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ  
О. ЛЕВИЦЬКА І СКА  
у Львові, вул. Кордецького 30  
Тел. 26 0-04. ПКО 503.881.  
поручає власні виробу найкращої якості:  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ терп. і поск. у всіх  
красках  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ люкс, а тубах у всіх  
красках  
ПАСТУ до підлоги „Французька маса“ (фротеру-  
ючу і фарбуючу)  
ВІСК до підлоги — СИНКУ до білля помилкову і  
корону — ШВАРЦ до чобіт — ВАСЕЛНУ до  
шкір — ВІСК шевський — СМОЛУ шевську черну  
і білу — МУХОЛАПКИ.  
2732 52-2

місці якийсь торговець біллям Шахат із Ботон Руж який називає себе сестринком покійного гарматного короля. Найповажніші європейські кандидати до спадку це льондонський швець Барнет Загаров, сестри Загаропульос і інші.

## НІМЕЦЬКІ ПОДРУЖІ ПОЗИЧКИ.

В Німеччині признав досі уряд більше як 646.000 подружних позичок, кожна не менше 1250 зол. Із тих „позичкових“ подруж уродилося досі 437.000 дітей.



Уживану одіж, білля, обуву мужеську, жіночу й дитячу для інвалідів, вдів і сиріт приймає  
У К Т О Д І, ЛЬВІВ, ПОТОЦЬКОГО 48.  
З провінції висилайте поштою. У Львові відберемо самі за повідомленням

## ЧОЛОВІК, ЯКИЙ УМІРАВ ЧОТИРИСТА РАЗІВ.

Фільмовий актор Джон Міліян є у своїй бранжі спеціаліст: уміє найкраще у фільмі вмірати. На підставі його власних слів, досі вмірав він не менше, як 400 разів на різні способи. Його стріляли, вішали, пробивали, саджали на електричний кріслі, викидали з літака, заголювали, заморожували, топили, і т. д.

По кожній „смерті“ Міліян вставав усміхнений і приготулювався до найновішої фільми. Очевидно, що за свою штуку „смерті“ каже він собі добре платити.

## МИТНА СТОРОЖА В РОЛІ ЖАЛІБНИКІВ.

В Ессені, в Німеччині, митна сторожа давно підозрівала, що через границю перевозять без мита великі кількості папіросного паперу. Зручних пачкарів ніяким способом не можна спіймати. Вкінці митарі перебралися в жалібну одіж і пішли на місце похорону, де пізнали кількох пачкарів. Тим разом, пачкарі не підозріваючи підступу, зовсім отверто наладували караван папіросним папером і поїхали через границю. Очевидно, що їх із „парадою“ половили і відвезли з поворотом.

## ПОЛЮВАННЯ БЕЗ ПОРОХУ І ШРОТУ.

У Вараждині на Угорщині уладили недавно велике полювання на зайців та фазанів. Добули при цьому п'ятсот зайців і багато фазанів — без одного вистрілу. Ціла товпа хлопців з дзвінками, свиставками та тарахкалами ганяли дичину в сітки, де їх брали живими, давали в скриньки, куди насипували дещо поживи і висилали до Швейцарії та Німеччини. У деяких околицях забракло дичини. Очевидно, що такі живі зайці та фазани коштують кудь дорожче ніж убиті.

## ПІСЛЯ ІДЖЕННЯ ТРЕБА СПІВАТИ.

Париський лікар Равль Ботон проголосив нову теорію, яка може принести людству великі полекші у шлункових недугах, якщо вона буде у практиці правдива. Лікар Ботон радить до кожний обильний їжі найменше п'ять хвилин споживати поспівати. Спів впливає дуже добре на процес травлення, який відбувається швидше і легше.

Французький лікар радить співати по добрій їжі, а ми співемо найчастіше, тоді як голодні. Не знати тільки чи такий спів не шкодить шлунку.



## НОВИНИ.

— Затверджені владою КУРСИ КОСМЕТИЧНІ Стефані Гаврисевич під проводом д-ра Е. Дур-делла та інж. хемі, Львів, Коперника 42А, тел. 272-18. Початок викладів 15. лютого ц. р. Про-спекти безплатно. Додаткові Курси лінійного масажу тіла і руханки. 93 5—10

— Найсоланіші футра тільки у Юліана Глу-левського, Львів, пл. Капітульна 3. I, тел. 54-46. Найпевніша льоката гроша.

— Магазин постелі Р. Джала, Львів, Хоружи-ли 5 (побіч кіна „Аполло“) поручає ковдри, матраци, постелеве білля і ін. Переробляє ков-матраци, постелеве білля по 6 зол. 1799 80-100 дри по 4 зол., матраци по 6 зол.

— Йорданський Вечір (Бабин Вечір) відбу-деться в Кружку ім. Ганни Барвінок в суботу 23. I. в год. 6-й у шк. домівці при вул. Мох-нацького ч. 12. Гостям раді. 138 1—2

— Український тижневий календар-термінар з українськими, латинськими і жидівськими святами — друк двома красками — можна на-бути у Видавництві „Назустріч“, Львів, Ринок 10. Ціна 0.80 зол., на пересилку 0.25 зол. Ка-лендар-термінар необхідний не тільки в кожній установі, але й у кожній приватній хаті. Наклад невеликий, тому просимо не гаяти з замов-леннями. При замовленні більшої кількості — опуст. 3—3

— Якщо вже радіоприймач, то тільки фірми „Екравокс“, Львів, Академічна 28. 11-20

— В Українським Лікарським Товаристві чергові сходини у п'ятницю 22. січня ц. р. в год. 7. вечір. На сходинах виголосить д-р Я. Малис спомини з побуту у Києві перед 20 роками про Центральну Раду. 139

— Черговий виклад у Товаристві ім. П. Моги-ли п. з. „Мазепа і Мазепинці“ виголосить д-р М. Андрусак у середу 20. ц. м. в 19. год. у салі „Української Бесіди“.

— Концерт „Богемі“ в рад'ю. Ті, що не мали змоги почути дуже доброго нашого квартету жі-ночих реверсерів „Богема“ на сцені, можуть пе-реконатись у їх високомистецькій продукції в год. 19.40—20.20 дня 20. ц. м. при голосниках і слухальцями. На цей концерт звернуло Львівське Радіо спеціальну увагу і в середу 20. ц. м. почу-ємо концерт „Богемі“ в радіопередачі на всю Польщу зі Львова. Концерт квартету є під упра-вою відомого й талановитого нашого компзито-ра Вол. Балтаровича.

— Сильний мороз держиться даліше при східному і південно-східному вітрі. В неділю, 17. ц. м. варшавський метеорологічний інститут но-гував таку температуру: Варшава — 12, Гдиня — 10, Лодзь — 14, Краків — 15, Криниця — 20, Закопане — 19, Львів — 14, Луцьк — 15, Терно-піль — 14, Коломия — 14, Заліщики — 13. В Москві було тогож дня тільки — 8, в Букарешті — 11. Мороз дужчає, бо в понеділок, 18. ц. м. ранком нотовано у Львові на периферіях — 18. Студений вітер підносить почування холоду.

— Абсолютенти семінарії можуть учитися в університеті. Міністерство освіти дозволило аб-солютентам учительських семінарій записуватися на гуманістичний відділ і педагогічні студії вар-шавського і краківського університету.

— Меліорації в Самбірщині. В Самбірщині відбулося перше пробне наводнення наддністрян-ських багон. В пов. Самбір, Рудки і Дрогобич простягаються на просторі 23 тис. гектарів т. зв. самбірські болота, що донедавна стояли об-логом і були розсадником недуг і спричиняли довкола вогкість. Ще за Австрії пробували ті невжитки змеліорувати, багато з них осушено і переіменено в сіножати, однак світова війна при-пинила цю працю. Теперішня меліорація є даль-шим етапом тої акції.

— Санітарний нагляд над мясом і вуджені-ю. На основі нового розпорядку про нагляд над мясом і мясними перетворами санітарну контролю над мясом і вудженією мають вико-нувати староства. Торговля вудженією і масар-якими виробами на торговцях, ринках і і лав-ках під голим небом заборонена.

— До Каргуської Берези вивезли зі Львова 1-ра прав Бронислава Рота за комуністичну ді-яльність. Не можуть дістати відповідного занят-тя. Рот був занятий як фізичний робітник у ка-вар'я.

— Хто виграв на лотерії? В нинішнім тя-жінні Державної Лотерії впали м. ін. такі більші заграні: 10.000 зол. на чч.: 28785, 50099; 5.000 зол. на чч.: 37314, 49786, 55886, 67241, 98711, 152619, 159613; 2.000 зол. на чч.: 3534, 5623, 25711, 33134, 39736, 44046, 45392, 46876, 50759, 53026, 55335, 64836, 74008, 74192, 105975, 1057084, 110716, 112259, 146359, 150156, 150173, 151886, 152733, 164668, 171150, 190373, 194944; 1.000 зол. на чч.: 2546, 28327, 32551, 35669, 38715, 4354, 48033, 48960, 72779, 77182, 83671, 97598, 103916, 111282, 115159, 115764, 125823, 128351.

144244, 146899, 148855, 153706, 159228, 168722, 170450, 171760, 177524, 191669.

— Де є справжні російські села? Російський щоденник „Последня Новості“, що виходить в Парижі, розпочав пропаганду за рятунням ді-тей російських емігрантів у Франції перед вина-родовленням. Наші діти, пише цей орган росій-ських емігрантів, мусять бодай кілька місяців на рік побути в „настоящей русской деревне“ і то-му треба зорганізувати дитячі табори в Галичи-ні (?) та на Підкарпатті (?). Невже „П. Н.“ ві-рять, що в Галичині або на Підкарпатті є якісь російські села?

— Еміграція з Волині. Відділ еміграційного синдикату в Рівнім, що обслуговує шість волин-ських повітів, ствердив сильний еміграційний рух серед місцевого населення. До виїзду на емі-грації зголошується 200 осіб місячно. Також відділ еміграційного синдикату в Луцьку пома-гають виїздові 150 особам, а в Ковлі 100 особам місячно. Емігранти рекрутуються переважно із рільників. Ідуть до Бразилії, Аргентини, Пара-гваю і Канади. В Бразилії волинські емігранти осідають переважно в Ріо Гранде до Суль.

— Українська звукова фільма „Наталка Пол-тавка“ в Америці. Українська звукова фільма, випродукована фільмовиробництвом артиста Ва-силія Авраменка, появилася вже на американ-ських екранах. Перша вистава відбулася в ню-йорському кінотеатрі „Венеція“ 25. грудня ц. р. В нюйорському „Січовому Кличі“ читаємо ось-таку рецензію на „Наталку Полтавку“: „Образ на срібному екрані вдався знаменито. Не тільки гра акторів уповні вдовольє, але теж і охоплення цілості твору й уміле поширення акції зроблено з духом авторського настановлення. „Наталка Пол-тавка“ у цілій своїй повноті саме в цій звуковій фільмі набирає глибокої вартости культурного надбання, яким можемо показатись перед інши-ми народами і не застидатись. Умілість переве-дення провідної думки у фільмі значна і тим во-на вартіша для нас, бо легко може її зрозуміти наша душа. Ця фільма є нашим українським тво-ром, випродукованим для розвитку нової ділянки нашого власного мистецтва“ Небаром висвітлю-ватимуть цю фільму в Канаді.

— Українка. У швейцарському часописі „Трі-бюн де Женев“ з 7. січня знаходимо статтю на-шого відомого земляка Е. Бачинського про на-родні звичаї у зв'язку з Йорданом. Як зауваємо, п. Е. Бачинський підготував книжку у фран-цуській мові про український фольклор з ілю-страціями. — На сторінках болгарських часопи-сів „Мир“ і „Заря“ розвинулася дискусія між Мих. Маджаровим, б. болгарським міністром, та польським журналістом Аполінарієм Кельчин-ським. Між іншим торкається ця дискусія й укра-їнців, про їх тяжке положення під Совітами та під Польщею реферує Маджаров. Додаючи в цитатах з негативним описом становища укра-їнців у Польщі „язвительну фразу“ польський ко-респондент на закінчення відплачує п. Маджаро-ву такою шпилькою: „треба висловити задово-лення з того, що п. Маджаров цікавиться долею українців, а тим признає існування української народности. І то вже крок уперед“. Річ у цьо-му, що Маджаров відомий русофіл, який ніколи не визнавав української проблеми. — Науково-дослідний інститут української літератури ім. Шевченка Академії Наук УРСР придбав у Мос-кві 200 невідомих автографів листів українсько-го письменника М. М. Коцюбинського до А. І. Аполісній. Листи ці періоду 1906—1912 рр., більшість писана з острова Капрі. Листи будуть видруковані в „Наукових записках інституту української літератури ім. Шевченка“.

— Пропадають діти у Львові. Львівську полі-цію повідомлено про шезнення 8-літньої дівчин-ки Софії Ковальської, що мешкала при вул. Ли-чаківській ч. 45. Дівчинка виїшла ранком з дому до школи і більше не вернулася. Другий такий випадок стався на вул. Яблоновських, де пропала 14-літня Марія Чабанська.

— Плата за університетські виклади. Мі-ністерство освіти доповнило приписи про пла-ту делегатів у вищих школах. Заступникам професорів, що викладають на опорожнених катедрах, призначено місячну винагороду 600 зол., доцентам 500 зол. місячно.

— Не вільно брати відступного за посаду домового дозорця. Найвищий суд у Варшаві рішив з приводу одного процесу, що побрання відступного за посади домових дозорців є негрішне з законом і підлягає карі.

— Львівська хроніка. На головному дворі при пересуванні вагонів льокомотива зломив руку та поранила залізничного робітника Петра Соняку й Івана Телюка. — Морози у Львові доходять до —18 ст.; в понеділок зголосило-ся у рятунковій стації 50 осіб із вілмороженими вухами та руками. — Із хати Івана Матіянія при вул. Тереси ч. 2. злодій вкрав гардеробу та

біжутерію вартости 150 зол. — У брамі дому Старий Ринок ч. 4. якийсь опришок потрутив Кляру Кольпан і вирвав їй тобінку з кількома золотими.

— Краєва хроніка. Франца Редера з Дублян і Яна Пупку та Володимира Тушинського за-суджено за вбивство по 8 літ в'язниці. — В природничому кабінеті гімназії в Коросні ви-бухла пожежа з причини лихої будови печі. Шкоду обчислюють на 1.000 зол. — На днях аликвідували страйк, що вибух при вирубі ліса в Скажиськах (Яворівщина). Робітники за-страйкували були тому, що діставали малі платні. Тепер після повороту до праці вивезли за один день около 200 фір дерев.

— Українське Богослуження у Вестмінстер-ській катедрі в Лондоні. В неділю 10. січня ц. р. відбулося у вестмінстерській архієпископській катедрі богослуження в українському католиць-кому обряді, яке відправив о. Боський, Чина Св. Спасителя, з Брукселя. Каплиця св. Григо-рія, в якій відбулося богослуження, була по береги заповнена вірними й гістьми, які бажали почути відправу в українському католиць-кому обряді. О. Боський, прибраний у шовко-вий фелон, відправляв поволі та виразно, щоби присутні могли слідувати за Літургією; Єван-геліє читав народною мовою. Апостола, також народною мовою, читав д-р В. Ю. Кис'лев-ський. Після богослуження управа Товариства ім. св. Івана Золотоустого запросила о. Босько-го на перекуску. Репортери льондонських ка-толицьких часописів подали про українське бо-гослуження звітлення до преси. (Укбюра Льондон).

— Облава на комуністів. В ночі на суботу поліція перевела у Варшаві 100 ревізій у підо-зрілих за комуністичну діяльність. Арештовано 96 осіб, між ними шість, за якими віддавна шу-кали.

— Зудар самоходу з селянським возом. На шляху між Ковлем і Влоцлавком, на віз господаря Пілітовича, що їхав по неперписан-ній стороні дороги, наїхав поліцейний самохід. Керманч слідчого відділу в Влоцлавку, сер-жант поліції Ян Сімон, підпрокуратор окр. суду в Торуні Міхаловіч і ст. постерунковий слідчої служби з Влоцлавка Вл. Яськовський, що їхали самоходом вилетіли з воза на до-рогу і сильно потовклися. Самохід і віз ча-стиною знищені. Візник упав до рова, легко по-калічений. Ранених перевезли до лікарні в Влоцлавку. Став Сімона дуже тяжкий.

— Гімназист винахідником. Володимир Єндржевський, 17-літній гімназист із Кемп-ниці, що визначається великою здібністю в ді-лянці фізики і техніки, придумав турбіну, яку при відповідній конструкції вводять в рух віт-ром або водою, використовуючи майже на 100 прц. їх енергію. Турбіна може втворювати електричний струм, помпувати воду і т. п. Мо-лодий винахідник одержав від патентового у-ряду охоронне свідоцтво. Кошти інсталяції та-кої турбіни дуже низькі.

— Недбалство причиною залізничної ката-строфи. Слідство у справі жахливої залізнич-ної катастрофи в Мисловичах ствердило, що причиною нещастя було фальшиве настановле-ня заоротиці. Арештовані дижурний руху Ур-банек, його заступник Козьол, машиніст і топ-ник зізнають серед плачу, мовлячи, що нед-балства допустилися при ослабленій свідомо-сти своєї відповідальности. Як відомо, в ката-строфі згинulo 6 осіб, а саме: Ян Ягода, Влад. Новорита, Теодор Василек, Кароль Дембек, Ришард Хроми і Ян Бадовер. 23 особи мають поломані руки та ноги, а 23 є легко ранені.

— Служба праці німецьких матуристок. Міністер освіти Руст видав декрет у справі служ-би праці для матуристок у Німеччині. Мату-ристки, які скінчили 17-й рік життя і задуму-ють розпочати вищі студії, обов'язані наперел відбуту службу в „Арбайтсдіст“. Перша бран-ка відбудеться 1. квітня ц. р. на підставі при-писаних зголошень перед поліційною владою. Служба праці обов'язує покищо тільки ті дів-чата, що задумують вступити до вищої школи. Вона не обов'язкова для матуристок, що свою освіту хотять обмежити до середньої школи, а також для тих матуристок, яких лікарі при-знають нездібними до тої служби.

— Бунт в'язнів. У в'язниці в Гельфі в Онтаріо (Канада) збунтувалося 700 в'язнів, з яких 150 втікло. В'язниця знайшлася в руках збунтова-них, що знищили внутрішнє уладження, пови-бивали шибі і спалили постіль. Утікачі схова-лися в довколишніх лісах. Поліція і пожежна сторожа привернули спокій у в'язниці. Причи-ною бунту були погані харчі.



## СПОРТОВА СТОРІНКА.

## Сезон лещетарських змагань.

По довшій перерві починається новий сезон в Українському Спортивному Союзі, а саме лещетарські змагання. Переїдемо коротко всі види лещетарських змагань та опісля календарик змагань на 1937 рік.

Організаційно діляться вони на такі роди: внутрішньо-клубові (для членів одного клубу), міжклубові та мистецькі (за першество УСС-у): окружні, міжклубові і краєві. З огляду на рід змагу діляться вони на такі категорії: 1) плоскі біги (в котрих траса бігу має бути по 1/3, підхід, зїзд і рівнина); індивідуальні від 4 км. — 50 км., причому класичний біг є для жінок на 8 км. і 18 км. для чоловіків та 50 км. марафонський біг, дружинний, гінці (штафети) (біги нічні і стежі в нас ще невідомі); 2) зїздовий біг, 3) скоки і 4) сляльом. Крім цього відомо комбінації бігів, а саме: норвезьку (плоский біг і скоки) і альпійську (зїздовий біг і сляльом).

Організація лещетарських змагань доволі трудна, бо вимагає відповідного терену, та технічних улаштувань. Найменше труднощів насуває організація плоских бігів, які можна провести у всіх спортивних осередках. Зате зїздовий біг і сляльом можна уряджувати тільки в гірських терені, а до скоків знову конче потрібна скіжня (досі УСС не має ще власної репрезентативної скіжні). І тому УСС улаштував зразу тільки змагання у плоских бігах (окружні і краєві) та опісля у скоках. Зїздовий біг, сляльом і комбінації: норвезьку і альпійську — за першеством краю улаштує УСС вперше в році 1935. Це були І. Зимові Запоріжські Ігрища у Славську, на яких обов'язувала повна мистецька програма, яка мала залишитись все у змаганнях за першество краю.

Два тижні ділять нас від цьогорічних краєвих змагань. Щоб познайомити з ними загальн, подамо коротко їх правила.

- На програму складаються такі конкуренції:
- а) чоловіки
    - 1) плоский біг 18 км.,
    - 2) скоки (до комбінації і отвертий конкурс),
    - 3) альпійська комбінація: зїздовий біг і сляльом,
    - 4) дистансний біг 30—50 км.,
    - 5) гінці 4×5 км.
  - б) жінки:
    - 1) плоский біг 8 км.,

- 2) альпійська комбінація,
- 3) гінці 4×5 км.

У висліді змагань признає УСС першество краю: 1) індивідуальне мужчини (за конкуренції: зложенний біг і альпійську комбінацію) і жінок (за конкуренції: біг 8 км. і альпійська комбінація); 2) збірне (в гінцях 4×10 і 4×5 км.); 3) найкращого лещетарського т-ва УСС (за конкуренції: зложенний біг, альпійська комбінація і гінці 4×10 км.; для жінок: біг 8 км., альпійська комбінація і гінці 4×5 км.).

Про першество індивідуальне рішає сума точок здобута змагуном у поодиноких конку-

## ВКРІБНЯ ОВДЕР РОМАНОВА

Львів, вул. Гродзіцких 4 побіч Ринку  
переробляє мовдри по найнижчих цінах  
СПЕЦІАЛІЗОВАНОСТЬ ПУХОВИХ КОШАДЕР.

ренціях. Для обчислення першества найкращого товариства враховується вислід 6 перших змагань кожного т-ва.

Три перші клуби здобувають мандрівні нагороди, а це: Велику плякету („Профілі“) фонд. Української Кооперативної, — за перше місце, чашу фонд. ф-мою „Дендра“ — за друге місце і малу плякету — фонд. „Готові“ за третє місце. Окремі правильники нормують спосіб як здобути нагороду. Перша нагорода припадає тому т-ву, що за 10 літ здобуде найбільшу кількість точок.

Перші змагання за ці нагороди відбулись в 1935 р. (на Запоріжських Ігрищах), коли то перше місце здобув КЛК (т. 1935), друге Черник (т. 1632,85), третє — УССК (т. 1592,49). В 1936 році не відбулися повні змагання (через брак снігу) так, що нагород нікому не признавали, і щойно цього року розіграється вдруге боротьба за почесний титул: „Найкращого Лещетарського Товариства УСС“ і за нагороди.

Крім дружинних нагород — диспонує Союз ще двома індивідуальними мандрівними нагородами, за 1-е місце в бігу 18 км. мужчини (образ Чорнія — фонд. „Пласт“) і жіноча за 8 км. + зїзд (статуетка — фонд. ф-ми „Сільва“). Замітнішим змагунам признає крім цього Спортова Рада почесні грамоти.

## Спортові виследи.

ГАНІВКА:

Львів, Чорні — ПОГОНЬ 5:1 (1:0, 1:1, 3:0)  
Васлухана висока перемога Чорних.  
ТЕРНОПІЛЬ, ЛЕХІЯ — КРЕСИ 2:0 (1:0, 0:0, 1:0)  
КАТОВИЦІ, Репр. Катовиць — Седертеміс 2:4 (0:0, 0:0, 0:0). В катовицькій дружині грає двоє лещетарів.  
ВІЛЬНО, Огніско — А. З. С. 3:1.  
ПОЗНАНЬ, А. З. С. — Варшавинка 3:2 (2:1, 1:1, 0:0)  
Варта — Польонія 2:0 (1:0, 1:0, 0:0).  
Варшавинка — Польонія 9:0 (1:0, 4:0, 4:0).  
А. З. С. — Варта 4:0 (1:0, 0:0, 3:0).  
СТАНІСЛАВІВ, Рипне — Ревера 8:1 (3:0, 2:1, 3:0)  
Мист. Б-кл.  
СТАНІСЛАВІВ, Покуття — Раа Два Три 5:1 (3:0, 0:1, 0:0).  
КРАКІВ, Краковія — Соніа 8:1 (2:3, 5:1, 1:0).  
А-кл.  
КРАКІВ, Вавель — Легія 3:2 (1:2, 2:0, 0:0).  
ПРАГА, Л. Т. Ц. — Кімберлейські Динамітери  
ВІДЕНЬ, Кімберлейські Динамітери — Репр. Австрії 2:1.

Б О К С.

Львів, Океанс (Варшава) — Лехія 9:7. Міжклубові змагання. Вислід припадає Лехії.  
ВІЛЬНО, Легія (Варшава) — А. З. С. 9:7.  
ОСТРІВ КЕЛБІЦЬКИЙ, І. К. П. — К. С. З. О. 4:0.  
ПОЗНАНЬ, Г. Ц. П. — Геданія 15:1.  
КАТОВИЦІ, Варта — Рух 9:7.  
ЛЮДЗЬ, Варшавинка — Ганог 11:5.

## Спортові новинки.

Загальні збори ЛЗОПН-у. Минулої неділі відбулись у Львові загальні збори львівського спортивного товариства (ЛЗОПН-у). На зборах обговорили низку важних справ, між іншим рішили, що на заг. зборах ЛЗОПН-у у Варшаві внесом, щоб систему осінньо-весняних розгрівок на виступання. До нового виділу вибрали трьох українців: п. Кошаревича як П. заступника голови, до складу і карності м-ра Р. Діла. Головою вибрали знову Дреневича.

Заг. збори Державної Ліги. Минулої неділі відбулись загальні збори Державної Ліги. На цих зборах виключили остаточно Домб і Лігу і ухвалили, що п. р. тому що виключили Домб, до Ліги візьмуть би, а спадє 1.

Віденська Адміра перемогла в Тель-Авіві. Палестини Масабі 3:0.

## НОВІ РЕЧИНЦІ ЗМАГАНЬ УКРАЇНИ.

ЛЮБГ визначив такі нові речинці мистецьких змагань:

18. Україна — Чорні.
20. І. Погонь — Україна.
22. І. Лехія — Україна.
- Мистецтва починається 31. п. м.

## Комунікати.

КАЛЕНДАРІКИ  
ОКРУЖНИХ ЛЕЩЕТАРСЬКИХ ЗМАГАНЬ  
НА 1937 РІК.

## І. ЛЬВІВСЬКА ОКРУГА.

23. І. Конкурс скоків — отвертий і до змагань.
24. І. 18 км. мужчини — 8 км. жінок і жіночі.
31. І. Перший крок — 8 км. мужчини у двох т-вах.
- 18—30 л. 4 км. жінок і жіночі (14—18 л.). 2 км. дівчат нижче 14 л.
21. ІІ. Дружинні змагання 12 км. мужчини жінок і жіночі.
28. ІІ. 30 км. мужчини.

## ІІ. КОЛОМІЙСЬКА ОКРУГА.

16. І. (в Коломії) Конкурс скоків — до змагань і отвертий.
17. І. 18 км. мужчини, 5 км. жінок, 2 км. жіночі.
23. І. (в Косові) Сляльом.
24. І. зїздовий біг.
30. І. (в Городені) Гінці 4×10 км.
31. І. 30 км.

## ІІІ. СТРИЙСЬКА ОКРУГА.

20. І. (в Стрию) Дружинні змагання 6 км. мужчини, 12 км. мужчини.
21. І. Гінці 4×10 км. і 4×5 км.
22. І. 18 км. мужчини, 18 км. жінок.
23. І. (в Сколім) 30 км.
24. І. зїздовий біг.

## ІV. БОРИСЛАВСЬКА ДЕЛЕГАТУРА.

- 1—10. І. Лещетарські проби до ВФС.
- 15—20. І. Міжклубові змагання.
30. І. Окружні змагання.

## УКРАЇНЦІ!

КУПУЙТЕ ТОВАР ТІЛЬКИ У ФАКТИ  
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІЙ  
ПРЕСІ.

## Міський Комунальний Касі Ощадности

у Львові, вул. Валова 7 і 9 (власні будинки).

та в ІІ Відділах при вул. Городецькій 60 і Жовківській 75  
в золотих або золотих в золот.



В цей спосіб здобудеш відповідні відсотки охоронити перед згубою або крадіжкою і в кожній хвилині можеш диспонувати своїм майном. — Завдяки кротам здобутим із ощадностей вкладів, позичала Каса 28,960,000 золотих гіпотечному банку, за які виділено 685 домі та відремонтовано 243 доми. — Понад 3,000,000 зол. річно виплачує Каса відсотків своїм вкладникам — 6 300,000 зол. — це осередок фонду. Каси. — За вклади і їх відсотки рунуть Гроші в м. Львові і м. Львові своїм майном.

## Перші цьогорічні лещетарські змагання.

В неділю 17. ц. м. відбулися перші в цьому сезоні лещетарські змагання на 6 км. для жінок і 12 км. для мужчини, як проба до Відзнаки Фізичної справності. Змагання зорганізував К. Л. К. у Бруховицькому лісі.

На старті зібралось доволі багато змагунів, але, на диво, у змаганнях стартували тільки УССК, та одна пластунка Стріли, бо інші клуби: Чорних, К. Л. К. і Плаї відмовились від участі. Не входимо покищо в те, якими мотивами керувались проводя змагань товариства, що відмовились від участі в цих змаганнях, однак таке становище рішуче не годиться зі засадами спортової поведінки.

У змаганнях жінок стартувало 10 змагунок. Виследи тих змагань принесли великі несподіванки. І так в „офіційних“ змаганнях переміг Залізник у добром часі: 48:30. 2) Левитський 49:40. 3) Варшава 54:23. Всіх змагунок (з УССК-у) було 9.

Опісля відбулись на тій самій трасі внутрішньо-клубові змагання К. Л. К., що покінчилися несподіванкою, перемогою Рибачка 47:15 над минулорічним краєвим мистцем Пелюшак, який осягнув час 48:45. 3) Сенчина. Всіх змагунів К.Л.К. було 14, але трьох із них бігу не покінчило.

Біг 6 км. жінок виграла все ще безконкурентна Рожанковська (К. Л. К.) 32:30, 2) Адріанович (УССК) 33:40, 3) Федусевич (КЛК) 37:20. І тут також три змагунок бігу не скінчили.

Якщо йде про трасу, то вона сама собою не була тяжка, але декуди йшла місцями, де тягнулись довгі процесії т. зв. „недільних лещетарів“, що дуже утруднювало біг.

Ці несподівані часом навіть дивні виследи треба пояснювати собі тим, що не всі ще змагуни мали змогу відповідно до змагань потренувати і приготуватись.



## ПО ПІПРОКОМУ СВІТІ.

— Сенат Злучених Держав затавердив номінацію на амбасадорів: Філіпса — в Римі, Буліта — в Парижі і Доза — в Москві.

— Голандська королева Вільгельміна приїхала до Тиролю на відпочинок до Ільбе біля Інзбруку.

— Франція заключила торговельний договір з еспанським червоним урядом.

— Рада міністрів Голландії зборонила голандським кораблям приймати вантажі срібників, бо слідство виявило, що невідомо згорів великий голандський корабель, що віз 500 скринь срібників; пожежа повстала від пересування скринь.

— Бритійський амбасадор у Римі Ерк Дрюмонд виїхав до Лондону, щоб поінформувати уряд про хід розмов премо Герінга з Муссоліні.

— В Парижі і підміських околицях дістануть газові маски безплатно всі ті, які підлягають мобілізації та вбоге населення. Генеральна рада департаменту Сени призначила на цю ціль 10 мільйонів франків.

— До Йокогами приїхав у понеділок німецький кружляк „Емден“ з офіційною візитом.

— В рафінерії „Бесарабія“ в Ботрой вибухли збірники кисня і знищили частинно фабрики будинки. Звід звалиш добули тіло інженера і двох техніків, багато робітників ранених. Шкода сягає до 10 мільйонів.

— Турецька рідина зліквідувати своє посольство в Алліс-Абебі і створити генеральний консулат піддаючи своїх громадян під опіку італійського уряду.

— Папа надав визначним манджурським достойникам відзначення за піддержку прихильних взаємин Манджу-ко з Апостольською Столицею.

— Французький амбасадор у Берліні Ф. Понсе з дружиною гостив у суботу 16. січня м. обідом німецького міністра закордонних справ фон Нойрата і членів дипломатичного корпусу.

## ПЕРЕМИР'Я МІЖ КИТАЙСЬКИМ УРЯДОМ І БУНТІВНИКАМИ.

НАНКІН, 18. І. ПАТ. Між китайським урядом і військами в Сіян-Фу дійшло до перемир'я, яке буде тягнутися до 15. лютого ц. р., коли то спірні справи вирішить центральний виконавчий комітет Куомінтангу. Ген. Ян-Гу-Чав згодився виселити 600 чужинців зі Сіян-Фу літаками.

## З опери.

АІДА.

Після великого успіху останньої вистави „Аїди“ (мимі, міс.) повторено її тепер знову. На жаль, у зміненій жіночій обсаді, через що вистава понизила свій рівень на добрих 50 відсотків. Стані Завадська — Аїда має в Польщі велике ім'я; чому — ніяк не збагнеш. Хіба з огляду на „минувшину“, якої не знаємо. Те, що Завадська дала у своєму першому виступі у Львові в згаданій „Аїді“ — було і голосом і сценічно навіть нижче пересічності. П „ритмопластики“ рук у цілій першій дії — напевно ніхто не розумів. Ще й до всього цілком нестилеві, повні золота (так, у невідомій Аїді!) костюми але свідчать про її смак. Ата Лещевська як Амнеріс також була не на місці; „молодачі“ партії ніяк їй не відповідають; тим паче, коли з вокальної сторони вони вимагають блискучої (дарма, що мецосопранової) „гори“. Зате знаменитий був Чапліський (Амонастро), інтелігентний співак і артист. Про інших виконавців (Голінський, Врага) я обширно писав попереднім разом.

ант. руд.

## Професор в „Міщанському Братстві“.

Минулої неділі відбулась у незвичайно милій, родинній настрій традиційна „просфора“ в „Міщанському Братстві“, у якій взяли участь члени Братства, запрошені гості та представники українських шоденників.

Поблагословив просфору та відповідну до хвилини промову виголосив о. кан. Дамян Лопатинський. Його привітав від „Міщанського Братства“ голова Т-ва д-р Степан Біляк, висловлюючи побажання, щоб присутність на просфорі пароха найстаршої львівської церкви (Волоської), була тим символом повороту нашого львівського міщанства до його світлич історичних традицій.

Цікаву думку кинув у своїй промові голова Союзу Українських Купців та Промисловців, дир. Ярослав Скопняк, а саме, що таке Т-во як „Міщанське Братство“ повинно об'єднати у своїх рядах не тільки українських львівських ремісників, але ввесь український загаль Львова. І тільки тоді львівське „Міщанське Братство“ зможе виконати як слід свої завдання.

Про завдання нашого міщанства ширше говорили у своїх промовах інші бесідники, а саме: д-р Ст. Біляк, ред. Ярослав Шавяк, інж. Василь

## ЕВГЕНІЯ з Левинських ГРИНЬОВСЬКА

вдова по професорові сем., Членка „Марійської Дружини Пань“ по довгій і важкій недугі, прийнявши Найсвятіші Тайни, упокоїлася в Бозі дня 17. січня 1937 р., в 62-му році життя.

Похорони відбудуться вівторок, 19. січня 1937. р. в год. 2. пополу. з Крипти Вірменської Архієпископії на Личаківський цвинтар до родинної гробниці.

На ці сумні обряди запрошують Своїх та Знайомих.

Рідня.

Рижівський, ред. Володимир Несторович, п. Микола Галушка („Зоря“), ред. Роман Слика, п. Данило Степків, ред. Ярослав Заремба, п. Іван Чорний та п. Юзків.

Промови переплітались колядками, що їх співали всі присутні. Товариська гутірка затягулася до пізніх поплудневих годин.

## Посмертні згадки.

ЕВГЕНІЯ з Косоношних САЛУКОВА, дружина священника з Лаврикова, померла у Львові у 34. р. життя по короткій тяжкій недугі, прийнявши Найсв. Тайни. Похорони відбудуться вівторок 19. І. в 3-ій пополу. з каплиці Анатолії при вул. Пекарській на Личаківський цвинтар. 132

## Нові книжки й журнали.

СВІТ ДИТИНИ. Львів, січень 1937. Р. XVIII Ч. 1.  
ГОЛОС СПАСИТЕЛЯ, місячник Чина Найсвятішого Ісуса Христа, Варшави, Саск, січень 1937. Р. IX. Ч. 1.  
ЖІНОЧА ВОЛЯ, Коломия, 1—15. січня 1937. Ч. 1-2.  
ЗА НЕЗАЛЕЖНІСТЬ, Львів, січень-лютий 1937 Ч. 1-2.  
ПОЛІТИЧНИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ БЮЛЕТЕНЬ, Львів, листопад-грудень 1936. Р. III. Ч. 11-12.  
ПЛАСТОВІ ВІСТИ, орган українських пластових емігрантів, Прага, грудень 1936.  
НАША ШКОЛА, Ужгород, грудень 1936. Р. II. Ч. 10.  
КАРПАТСЬКА МОЛОДЬ, Котина, грудень-січень 1936-37. Р. I. Ч. 4-5.

# ОГЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

## Театри.

Український Театр „Заграва“.

ТЕРНОПІЛЬ:  
19. І. Муравля.  
ЗБАРАЖ:  
20. І. Голота.  
21. І. „Камо грядеши?“ І. частина Віллія і Лівія.  
22. І. Смерть Нерона. II. частина.  
23. І. Муравля.  
Театр заходить у Підволочиська, Скалат і Грималів.

Український Нар. Театр ім. І. Тобілевича.

ПЕРЕМИШЛЬ:  
19. І. Прем'єра, драма на 4 дії Евг. Захар'євського п. в. „Чорногора в огні“ (Довбуш). Виведення М. Бенцеля. Нові декорації і костюми.  
3 Перемишля їде театр до Добромиля.

Великий Театр:

Вівторок, 19. І. год. 8.15 веч. IV. Симфонічний концерт.  
Середа, 20. І. год. 7.30 веч. „Подружка“.  
Четвер, 21. І. год. 7.30 веч. „Подружка“.

Найкращі гатунки воєни у великій виборі пошукав відомий спеціаліст філоз. ДІМВОЛІЧКИ Львів. Сикстуська 2 побіч брами. 1935 Журнал і покази безплатно. 2-7

КОЛІСЕЙ: „Небезпечний флірт“, „Навіщо планувати“ з Філіпом і Фліпом.  
КОПЕРНИК: „Рік 2000“.  
МАРУСЕНЬКА: „Перервана пісня“.  
МЕТРО: „Світ сміється“ і „Любовні маневри“.  
МІРАЖ: „Виправа на планету Монго“.  
МУЗА: „Кай і Мабель“.  
ПАКС: „Сеноріта з масці“ і „Велика подія“.  
ПАЛІАС: „Конфеті“.  
ПАН: „Спокуса“.  
РАЙ: „Чардаш, Токай, Коханья“.  
СВІТ: „Чардаш, токай і коханья“.  
СТИЛЕВ: „Маленький лорд“, ревія: „Геть з війною“.  
ТОН: „Пієта Джона Ельмана“.  
УТИХА: „Геройська бригада“, ревія: „На Гаваї“.

## ФОТОПЛАСТИКОН.

(пл. Миколаївська 5.) „Індіа“.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Вівторок, 19. січня 1937.

Берлін (357) 18.30 Веселий концерт солістів, пісеньки, сопрано, альт, кларнет, форт., 20.10 Концерт із філармонії, 21.00 „Лінер і Штраве“ розр. концерт. Білгород (437) 18.25 Концерт бод. орк., 20.30, 21.00 Концерт орк., Братислава (299) 18.10 Мандрівні пісні, 19.10 Слов. нар. пісні, Будапешт (550) 12.05 Концерт, 19.30, 20.00, 21.00, 22.00 „Грубаур“ оп. Верді, 22.40 Циг. музика, Відень (507) 12.00, 13.10 Концерт орк., 15.15 Авд. для дітей, пісеньки, 15.40 Гутірка для жінок, 17.20 Пісні С. Георга. (Риль альт), 20.00, 21.00 Весела нар. авд. пісн., музика, 22.00, 23.00 Австр. композитори, розр. концерт. Кошиці (259) 18.00 Українські нар. пісні у вик. хору, 18.00 Авд. для Закарпаття. Мільно (399) 17.15 Форт. ресіталь, 20.40 Розр. музика, 21.00, 22.00, 23.00 „Рігелето“ оп.

Вєрді, Мінхен (405) 10.30 Авд. для дітей, 12.00 Розр. концерт, 15.40 Поет. авд., 16.10 Авд. для жінок, 16.30 Концерт солістів, 18.00 Весела китиця вальсів, орк. солісти, 19.00 Твори Я. Райтара (з наг. 75-ліття композитора), Париж (1648) 12.00, 13.15 Легка музика, 15.00 Літер. авд., 16.00 Вивід із Сорбонн, 17.00 Класична та сучасна музика, 18.00 Концерт, 21.20 Огляд гумор. преси, 21.22.00, 23.00 „Мрель“ оп. Гунода, Прага (470) 17.10 Авд. для дітей, 18.10 Пісні до слів Гетого, вик. солісти, 19.10 Концерт салюон. квартету, 21.30 Форт. концерт ес-дур Іста, 22.30 Тріо, Рим (421) 17.15 Камер. концерт, 19.00 Розр. музика, 20.40 21.00 Симф. концерт, 22.10 „Останній романс“ ком. Ляпозе, 22.40 Танк. музика.

## ФОРТЕП'ЯНИ-П'ЯНІНА ГРАМОФОНІ — ПЛИТИ АКОРДЕОНІ ГОНЕРА

Радіо-відбірки Ногнурфон  
КОНРАД КАІМ і СИН  
Львів, Конєрника II. Тел. 220-45. 1-3

Середа, 20. січня 1937.

Берлін (357) 9.30 Гутірка: Про спорт і адоравлі, 16.30 Тайни чудес техніки, 19.00 Відбит: Життя та праця хірурга, 22.30 Легка й танк. музика, Братислава (299) 20.45, 21.00 Сп. ресіталь, 21.10 Арфа, скрипка, Білгород (437) 18.30 Нар. пісні, Будапешт (550) 13.30 Циг. музика, 20.50, 21.00 Хор, 18.00 Салюон. музика, 20.50, 21.00 Нар. пісні з супр. дириж. орк., 22.00 Концерт тріа, Відень (507) 12.00, 13.10 Концерт орк., 15.15 Авд. для дітей, 17.05 Ерика Росита соопав, Г. Луган барат, 17.15 Камер. концерт, 19.00 Розр. музика, 21.45, 22.00 Форт. ресіталь, Мільно (399)

20.40, 21.00 „Ля порта Кіуза“ ком. Марія Пурдзі, 22.00 Сучасна італ. музика, Мінхен (405) 12.00 Веселе полудне, 13.15 Орк. концерт, 15.40 Авд. для дітей, 16.30 Фантазія н-дур Шумана на форт., 17.00 Музика давніх ім. музика, 19.00 „Зоря пісара“ оп. Шмідта, 19.15 Давні пісні, хор дічат, 20.15 Молодь співає, Париж (2648) 20.30 Румунські твори на скрипку і форт., 21.00 Форт. ресіталь, 22.40 Малльєн, 21.45, 22.00, 23.00 „Лавсь і Гангел“ оп. Гумпердиз, Прага (470) 15.00 Орк. концерт, 19.30 Концерт військ. орк., 20.45, 21.00 „Ворис Голунов“ оп. Мусоргського, 22.30 Сп. ресіталь А. Мітроніца, Рим (421) 17.15, 19.45 Розрив, концерт, 20.40, 21.00, 22.00, 23.00 „Тоска“ оп. Пучіні.

Четвер, 21. січня 1937.

Берлін (357) 10.00 Нар. пісні, 14.15, 18.00 Розрив, музика, 16.30 Мачи співають діт., 19.00 Нові пісні: мода, 19.15 Форт. ресіталь, Білгород (437) 18.00 Нар. музика, 20.00, 21.00 Симф. концерт, М. Пізєр опіа, Братислава (299) 18.15 Мандрівні пісні, тарогого, Будапешт (550) 13.30 Сп. ресіталь, 14.00 Словина, 17.30, 18.00 Циг. музика, 19.00 Форт. ресіталь, 20.10 Салюон. музика, Відень (507) 15.15 Авд. для дітей, 17.20 Солісти, сопрано, форт., 19.30, 20.00 Мелодії залюблених (із опер) орк., Гутірки танор, 21.00 Дві комедії Л. Томи, 22.30 Танкова музика, Кошиці (259) 18.30, 18.00 Для Закарпаття, Мільно (399) 17.15 Вок. концерт, 19.00, 19.45, 20.40 Розрив, музика, 21.00, 22.00, 23.00 „Тристан і Ізольда“ оп. Вагнера, Памин (1648) 12.00, 13.15 Легка музика, 15.10, 15.10, 16.00 Літер. авд., 16.30 Трапе, вивід аунів, 18.00, 19.00 Теато Уліа, 20.00 Концерт вок. квартету, Прага (470) 17.15 Форт. соната а-моль Баха, 22.20 Танкова музика, Рим (421) 17.15 Розр. концерт, 19.45 Легка музика, 20.40, 21.00 „Мілан, територія“ ком. Альдо де Бенедет, 22.00 Орк. концерт, дир. Шатро Фево.